

# ILUSTRATĂ

OCTOMVRIE 1936



# BISERICĂ DIN MARAMURĂȘ



# VIATA ILUSTRATA

Director: NICOLAE COLAN  
EPISCOPUL CLUJULUI

DIN ÎNDURAREA LUI DUMNEZEU

## NICOLAE

*dreptcredinciosul arhiepiscop al arhiepiscopiei ortodoxe române de Alba-Iulia și Sibiu și mitropolit al Românilor ortodocși din Ardeal, Banat, Crișana și Maramurăș;*

### ANDREI

*dreptcredinciosul episcop al Aradului, Hălmașului, Ienopolei și al părților din Banatul Timișan;*

### VASILE

*dreptcredinciosul episcop al Caransebeșului;*

### NICOLAE

*dreptcredinciosul episcop al Orăziț;*

### NICOLAE

*dreptcredinciosul episcop al Vadului, Feleacului și Clujului.*

*Iubitului cler și popor: Har și milă și pace dela Dumnezeu Tatăl și dela Domnul nostru Iisus Hristos.*

„Între voi fi-vor învățători mincinoși cari vor strecura eresuri pierzătoare și tăgăduind chiar pe Stăpânul celce i-a răscumpărat, își vor aduce lor o grabnică pieire“. (II Petru 2, 1).

*Iubiții noștri fii sufletești,*

Poporul nostru s'a născut deodată: *român și creștin*, fiind altoit din clipa zămislirii sale cu legea lui Isus Hristos. Dovadă despre aceasta este și faptul, că până când la toate celelalte popoare se poate arăta timpul ieșirii lor din păgânătate și numele apostolilor cari le-au încreștinat, în istoria poporului nostru nu aflăm astfel de date, pentru că nouă chiar dela obârșia noastră ca popor ne-a fost așezată în leagăn și în suflet lumina lui Hristos și credința creștină. Legea lui Iisus Hristos tălăcuită în limba noastră a devenit pentru noi „legea românească“. Ea a fost puterea cerească ce ne-a legat de acest pământ pe care au

trăit dela început înaintașii noștri și peste care ca niște puhoai au trecut atâtea alte neamuri hrăpărețe. Ele s'au scurs ca apa, iar poporul nostru a rămas neclintit ca stânca. În istoria noastră s'au



*I. P. S. S. Mitropolitul Nicolae*

implinit cuvintele Mântuitorului: „*Fericiti cei blânzi, că aceia vor moșteni pământul*“ (Mat. 5, v. 5).

Bunătatea și noblețea poporului nostru în tot trecutul lui s'a vădit și în aceea, că el nu s'a făcut vinovat de prigonirea celor de altă credință religioasă, de vărsări de sânge, de pângăriri și de dărâmări de biserici, de desgroparea sau de necinstirea morțirea altor neamuri. Ci poporul nostru având în față pilda Mântuitorului a știut să sufere cu încredere în Dumnezeu toate nedreptățile, iar Dumnezeu a răsplătit răbdarea lui cu împlinirea visului său de veacuri, cu adunarea tuturor fiilor neamului într'o țară frumoasă și binecuvântată cu toate darurile.

N'avem noi ca popor o mai mare datorie de implinit pe această lume decât aceea ca să ne păstrăm țara întreagă și libertatea noastră în cu-prinsul ei, apărându-i granițele, câștigate cu atâtea

jertfe de sânge, împotriva oricui ar îndrăzni să le atace. Drept aceea, după înfăptuirea unității noastre politice-naționale toate gândurile bunilor români se îndreaptă de 17 ani spre fericirea țării și spre statornicirea ei pe veci în actualele ei hotare. Hotărârea aceasta care este a neamului nostru întreg o dovedește - între alte multe înfăptuiri - mulțimea mare de lăcașuri dumnezeiești ce se ridică de sârg împânzind tot cuprinsul țării. Ele sunt dovada, că poporul nostru vrea să rămână și pe mai departe credincios predaniilor sale din trecut și că nu crede în puțința altei fericiri decât aceea care izvorește din ascultarea de evanghelia Domnului și Mântuitorului nostru Iisus Hristos și din povățuirea unei vieți creștinești curate.

Dar în hotarele țării noastre, iubiții Noștri fii sufletești, s'a adunat în timpul din urmă și multă neghină adusă de vânturi, oameni cari nu au acelaș crez cu noi, cari nu au îngropați în pământul țării părinți și strămoși și nu se simt deci legați de el, cum ne simțim noi. Aceștia, sprijiniți de alți semeni de ai lor de peste hotare, au început să propovăduiască și la noi învățături străine de sufletul nostru, rătăcirii cari duc popoarele la pierzare, cum este rătăcirea comunismului, care prin cuvinte înșelătoare făgăduiește a aduce raiul pe pământ. Prețul acestui raiu ar fi: să răsturnăm prin volnicie actuala așezare de stat, să deslănțuim războiul din lăuntru, ucigând frate pe frate, și să prefacem în cenușă bisericile, alungând pe Dumnezeu din lume și religia din suflete. Nu s'a pomenit pe lume o mai grozavă rătăcire și o mai mare erezie decât aceasta a comunismului, care ca o fiară sălbatecă pânzește să se arunce asupra tuturor popoarelor.

Pilda vie a prăpădului și a pustuirii ce este în stare să le răstoarne asupra popoarelor rătăcirea și erezia comunismului o vedem sub ochii noștri în două colțuri ale Europei, la două popoare mari creștine: de ani de zile în Rusia și acum mai în urmă în Spania.

Apostolii urei au deslănțuit în aceste două țări cel mai groaznic măcel între oameni. Cine n'a auzit la timpul său de milioanele de oameni măcelăriți în Rusia, unde astăzi domnește tăcerea morții și cea mai cumplită prigoană, și cine nu citește mereu despre fapte de cruzime nemaipomenită din Spania, unde viața de om nu mai are nici un preț, unde toată civilizația de veacuri se prefăce zilnic în ruine și unde, la sfârșitul cruntului război de acum dintre frați, totul va trebui clădit iarăși din nou? Și toate acestea pentru ce?

Pentru că învățătura comunistă știe să răscolească toată patima rea din om. Ea întunecă mintea și pune stăpânire pe partea animalică din om. Și doar, cât e de ușor să răscolești patima în om și ce greu e să o potolești apoi, să repari toată stricăciunea făcută în timpul cât și-a pierdut mințile.

Domnul nostru Iisus Hristos a prorocit vremurile ce le trăim acum. El a zugrăvit în culori vii persoana lui Antihrist care se va arăta în lume în toată puterea lui. Antihrist nu e numai o ființă, ci este acel duh vrăjmaș, care s'a arătat oarecând în persoana ucigașului de frate Cain, în persoana lui Irod și a lui Iuda, iar astăzi se înfățișează lumii în forma comunismului.

Care e cea învățătură înșelătoare, cu care comunismul, ca oarecând șarpele în rai, ispătește lumea? El pretinde că omul nu e decât trup, lipsit de suflet, și toate trebuințele omului s'ar fi oprit la: mâncare, băutură, îmbrăcăminte și adăpost. Dincolo de moarte - așa zic prorocii cei mincinoși ai bolșevismului - nu mai e nimic, totul e aici pe pământ. Pentru a face pe om fericit - spun ei - bunurile pământești trebuiesc comunizate, adică aș vrea particulară, pământul și casa și ceeace ai în cuprinsul gospodăriei tale să le ia Statul și să fie ale lui, iar societatea omenească prefăcută într-o grămadă de oameni, în care omul singuratic dispare, cu drepturile și dorințele lui. Viața asta de cireadă e idolul căruia-i slujesc toți prorocii comunismului. Învățătura aceasta pregătește omului cea mai neagră robie, din care după atâtea lupte de veacuri purtate în numele și cu lumina evangheliei lui Hristos, a reușit să scape.

Nu e greu să recunoaștem că această învățătură fără Dumnezeu izvorește din cea mai oarbă necredință și e culmea rătăcirii, care duce la înrobitorie omului, făptura cea mai aleasă din lume, creiată după chipul și asemănarea lui Dumnezeu.

Pentru a înșela lumea, comuniștii nu se sfiesc să afirme, că germenii învățăturii lor s'ar cuprinde chiar în evanghelia Mântuitorului nostru. Aceasta e însă o schimonosire a adevărului, căci Mântuitorul n'a venit în lume să răstoarne prin revoluții sângeroase rânduiala obștească, ci să îmblânzească inimile, să impace pe om cu Dumnezeu și cu semenii lui. Mântuitorul ne-a vestit întreg adevărul, arătându-ne că țința cea din urmă și cea mai înaltă a vieții noastre nu e aci pe pământ, ci dincolo, în viața cea veșnică, alături de Tatăl nostru cel ceresc. În lumina creștinismului noi știm că suntem călători aci pe pământ, unde „*nu avem*





P. S. S. Andrei al Aradului



P. S. S. Vasile al Caransebeșului

*cetate stătătoare, ci o căutăm pe cea care va să fie* (Evrei 13 v. 14); deci și bunurile pământești le stăpânim ca niște ispravnici vremelnici ai lui Dumnezeu, având să-I dăm seama de felul cum le-am întrebuințat. Grijă noastră cea de căpetenie trebuie să fie cea pentru sufletul nostru, care e cea mai scumpă ce ne-a încredințat-o bunul Părinte ceresc și singurul bun cu care putem intra în viața cea veșnică ce ne așteaptă. A ne lega sufletele numai de bunurile acestei vieți înseamnă a ne pierde sufletul, care este mai de preț decât toate bogățiile lumii. De aceea zice Mântuitorul: „*Ce va folosi omului dacă va câștiga lumea în- treagă, iar sufletul său și-l va pierde? Sau ce va da omul în schimb pentru sufletul său?*” (Mat. 16 v. 26).

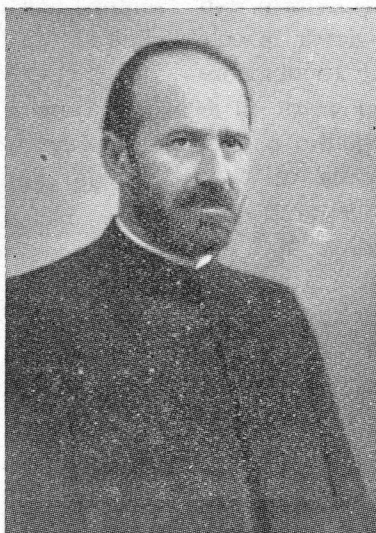
Nu e deci o nebunie a crede că fericirea o putem găsi numai în bunurile lumești și că pentru comunizarea lor trebuie să recurgem la vărsare de sânge, la teroare și silă? A văzut cineva vreodată o virtute născută din păcat, sau o fericire plămădită din ruină, sânge, moarte și blestem?

Domnul nostru Iisus Hristos nu învață pe oameni să disprețuiască bunurile materiale, ori chiar să se lapede de ele fiindcă ar fi în sine rele și păcătoase. Aceasta nu! Căci și bunurile materiale sunt de Dumnezeu făcute și-i sunt date omului ca să-i fie de folos pentru susținerea vieții și pentru înfăptuirea scopurilor mai înalte în legătură cu desăvârșirea lui. Dar domnul nostru Iisus Hristos învață pe oa-

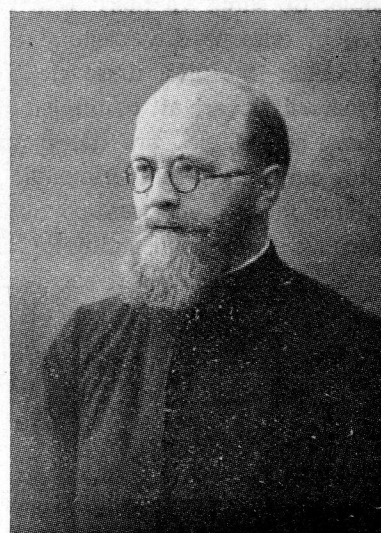
menii să se ferească de ispitele spre lăcomie, spre furt, spre nedreptate, spre răpire, spre asuprire și nemilostenie, spre răsbunări și spre alte păcate intru câștigarea bunurilor materiale.

Urmând domnului și Mântuitorului nostru Iisus Hristos, ca niște urmași ai apostolilor Lui în slujba mântuirii sufletelor Vă invităm și Noi iubii Noștri fii sufletești, să țineți la moșiile Voastre și să nu le vindeți străinilor, ci să le sporiiți cu munca Voastră cinstită, să țineți la casele Voastre, la familiile Voastre și la familia cea mare a neamului nostru și la pământul românesc - dar pe toate să le chivernisiți în duhul credinței în Dumnezeu și având pururea înaintea ochilor Voștriinta cea din urmă a vieții omenești, care este la Dumnezeu.

Mai presus de toate Domnul și Mântuitorul nostru Iisus Hristos așează porunca cea mare a iubirii, singura care este în stare să clădească fericirea între oameni, pacea, ordinea și bunăînțelegerea în societatea omenească. Pentru înfăptuirea acestei împărății a iubirii între oameni a lăsat Mântuitorul în lume Biserica Sa, trupul Său tainic, ale cărui mădulare suntem noi fieștecare. Și precum în trup mădularele îngrijesc unele de altele sprijinindu-se, așa și în societatea creștinilor dragostea ce-i leagă pe toți poartă grijă de fiecare. Prin legătura aceasta a iubirii și prin puterea ei se pot înfăptui lucruri trainice și în viața popoarelor și a statelor, iar nu prin ura ce-o propovăduiesc învățătorii mîncinoși ai comunismului. „*Căci dacă zice cineva: iubesc pe Dumnezeu, iar pe fratele său îl urăște, mîncinos este! Pentru că celce nu iubește pe fratele său, pe care l-a vă-*



P. S. S. Nicolae al Clujului



P. S. S. Nicolae al Orăzii



zut, pe Dumnezeu, pe care nu l-a văzut, nu poate să-l iubească" (I. Ioan 4, v. 20).

De sigur că societatea omenească n'a ajuns la desăvârșirea morală, cerută în evanghelia lui Hristos. Dar pentru aceasta nu-i de vina sfânta evanghelie, ci sunt de vină oamenii cari nu ascultă de ea, ci o calcă și o nesocotesc. Și cele mai înaintate popoare creștine se găsesc încă la începutul alfabetului întru învățarea și mai ales întru împlinirea evangheliei Domnului nostru Iisus Hristos. Deaci urmează că aceasta evanghelie nu e un lucru învechit, ci ei îi aparține viitorul. Încă mult au de învățat oamenii și popoarele dela ea! Aluatul evangheliei dospește omenirea de aproape 2000 de ani, dar vremea coacerii e în mâna lui Dumnezeu care conduce lumea după planul Său, necunoscut nouă oamenilor.

Mântuitorul a venit în lume nu ca să prefacă pietrele în pâini, ci ca să întemeieze în ea împărăția lui Dumnezeu, acea împărăție care ia ființă în launtrul omului și de acolo se revărsa în afară în fapte și orândueli potrivite voinței lui Dumnezeu. Dacă ținem seama că noi oamenii n'avem nimic ce să nu fi primit dela Dumnezeu, vom înțelege cât de adevărate sunt cuvintele Mântuitorului: „Nu duceți grijă spunând: ce vom mânca, ori ce vom bea, ori cu ce ne vom îmbrăca? Că după toate acestea se străduiesc păgânii; știe doar Tatăl vostru cel ceresc că aveți nevoie de ele. Căutați mai întâi împărăția lui Dumnezeu și dreptatea Lui și acestea toate se vor adăoga vouă.” (Mat. 6, v. 31-33). Iar „împărăția lui Dumnezeu nu este mâncare și bețină, ci dreptate și pace și bucuria întru Duhul Sfânt” (Romani 14, 17).

Celce deslănțue patimile omenești și „scoate sabia, de sabie va pieri” – a zis Mântuitorul. Nu vedem cum se dovedește și acest adevăr în cele petrecute în Rusia, unde de curând 16 din conducătorii de erii ai comunismului au pierit în aceeași soartă, pe care dâșii au pregătit-o altora? Oare nu sunt trecuți prin sabie în Spania cei care au deslănțuit nebunia comunismului? Dar înzadar au sfărâmat comuniștii statuiele lui Hristos, căci numele Lui nu l-au putut scoate din inimă, iar glasul Lui îl auzim de peste veacuri spunându-ne: „Nu vă temeți de cei careucid trupul, iar sufletul nu-l pot să-l ucidă; temeți-vă mai curând de acela care poate și sufletul și trupul să le piarză în Gheena” (Mat. 10, v. 28).

Dacă societatea omenească mai suferă de rele, acestea trebuiesc îndepărtate nu cu forța și silnicia, ci prin înlăptuirea poruncilor lui Hristos despre

dragoste și dreptate. Numai evanghelia lui Hristos poate așeza în suflete pacea, singura care dă trăinicie și păcii din lume.

Fiii neamului nostru să tragă toate învățăminte din cele petrecute la alte popoare și să nu se lase ademiniți la fapte ce samănă jale în lume. Să nu-și plece urechea la învățăturile nelegiuite ale comuniștilor, aducându-și aminte de cuvintele sf. apostol Pavel: „Chiar dacă noi înșine sau un înger din cer ar vesti altă evanghelie decât aceea pe care v'am vestit-o, să fie anatemă!” (Gal. 1, v. 8).

Dragi fii ai neamului nostru! Nu ascultați de șoaptele învățătorilor mincinoși și de îndemnurile lupilor îmbrăcați în piele de oaie. Aceștia se ascund mai ales printre muncitorii din fabrici și din diferite ateliere, răspândesc vorbe pe șoptite la urechile creștinilor noștri, intră în sectele cari atacă credința și Biserica noastră, răspândesc pretutindenea neîncrederea în Statul nostru, folosesc cu viclenie nemulțumirile cari sunt legate de criza grea prin care trece lumea întreagă, trimit în toate părțile gazete și alte tipărituri pline de otravă – și toate le fac cu gândul ca să răstoarne ordinea din țară și apoi să dea năvala asupra ei ca să o stăpânească. Oriunde ați întâlni asemenea oameni cu mintea tulburată de rătăcirea bolșevică, Voi să-i arătați paznicilor și ordinei din Statul nostru și să nu vă întovărășiți cu ei. Ci umblați pe calea înțeleaptă a părinților datini pe care Vă povățuește, cu iubire de mamă, sfânta noastră Biserică ortodoxă.

Iubiți-Vă neamul din care faceți parte și pe care milostivirea Părintelui ceresc l-a adus în staulul cald al aceleiaș Patrii.

Iubiți-Vă pământul care adăpostește oasele scumpe ale părinților Voștri și fiți gata în orice clipă să Vă dați viața pentru apărarea lui.

Fiți cu credință neclintită față de M. S. Regele Carol II, pe care bunul Dumnezeu l-a rânduit să ne fie cărmuitor înțelept și plin de iubire!

În această dragoste și credință față de Dumnezeu, față de Patrie și față de Rege să Vă creșteți și scumpele Voastre odrasle. Căci întru creștinism și românism lor viețuire Vă veți binecuvânta de către Tatăl cel din ceruri.

La sfatul ce l-am ținut împreună în Sibiu la scaunul sfinteii noastre Mitropolii, Noi, părinții și păstorii Voștri duhovnicești, în dragostea ce o purtăm în inimile Noastre către Țară, Neam și Biserică și cu purtarea de grijă ce-o avem către mântuirea sufletelor Voastre, am hotărât să Vă trimitem aceste învățături și povețe. Noi avem încre-



derea în înțelepciunea dreptcredinciosului nostru popor și știm că nu-și va deschide urechile și sufletul spre învățăturile pierzătoare ale prorocilor mincinoși din zilele noastre; dar am voit să Vă aducem aminte de cuvântul Apostolului: „*Voi, iubiților, acestea mai înainte știind, păziți-vă ca nu cu înșelăciunea celor fără de lege fiind strămutați să cădeți dela întărirea Voastră. Ci să creșteți întru harul și cunoștința Domnului și Mântuitorului nostru Iisus Hristos*“. (II Petru 3, 17—18).

Pe lângă acestea, împărtășindu-Vă arhierescile Noastre binecuvântări, am rămas

Sibiu, la 22 Septembrie, anul Domnului 1936.

Ai voștri ai tuturor, de tot binele voitori:

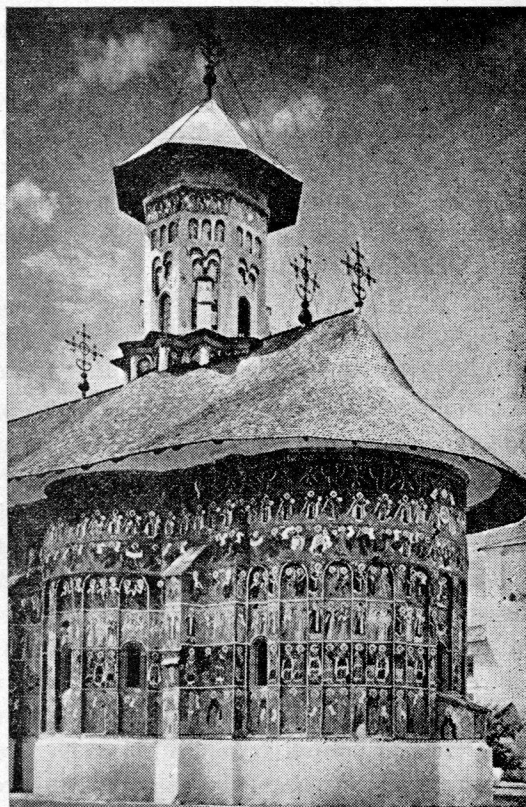
NICOLAE,  
arhiepiscop și mitropolit

ANDREI,  
episcopul Aradului

VASILE,  
episcopul Caransebeșului

NICOLAE,  
episcopul Orășii

NICOLAE,  
episcopul Clujului



Cluj / Central Univers Biserica Mănăstirii Sucevița

## STILURI DE VIAȚĂ

# STILUL ORTODOX

Viața religioasă a omului se rânduiește între veșnicia cerului și vremelnicia pământului. Transcendența de sus, pentru a-și concretiza binefacerile harului, ridică spre sine categoriile pământului. Toate marile religii, sub unghiul filosofiei culturii, sunt împăcări ale lui Dumnezeu cu omul. Transcendența divină a trebuit în toate timpurile și în toate locurile să încheie un „monumental compromis“ cu veșnicia omenească. În sprijinul acestei teze avem drepte mărturii toate religiile, dar mai ales creștinismul. Când fața întoarsă spre lume a creștinismului a început să prindă rădăcini și să se răspândească, a întâmpinat numeroase rezistențe din partea realităților crono-spațiale, cari difereau mult, de pildă, în apus și răsărit. Pentruca nouă credință să-și poată îndeplini destinul ei istoric, a fost nevoită să se mlădieze după anumite cerințe locale, după mai asprele sau mai domoalele dughuri ale neamurilor și culturilor. Din această ciocnire între doctrina creștină și lumea pământească, mai precis, din adaptările de care cea dintâi le-a realizat pe lângă cea din urmă, fără a-și știrbi întru nimic frumusețea dumnezeiască, s'au născut stilu-

rile de viață pe cari le găsim azi în sânul bisericii creștine. Firește, de data asta nu ne vom opri decât asupra unuia din aceste stiluri, anume, cel ortodox.

Pentru cine se apleacă peste viața de toate zilele a neamurilor ortodoxe, pentru cine le ascultă muzica sau le cetește poezia, mai ales și în covârșitoare măsură, cea populară, pentru cine le vizitează bisericile și se oprește asupra articulațiilor lor arhitectonice, pentru cine trăiește în plinitudinea solară a răsăritului, *stilul ortodox de viață* este o prezență tot așa de vie ca lumina.

Duhul ortodox de pretutindeni mărturisește o vădită corespondență între „sfințenie și miracolul vieții, între cer și pământ“. De aici și prefața pe care o manifestă spiritualitatea ortodoxă spre *categoriile organicului: viața, lumea, pământul*. Tot ce este „organic“, zice Lucian Blaga, e înălțat în ortodoxie la rangul unui al doilea pol al vieții spirituale. Categoriile organicului, deși aparțin vremelnice, sunt oarecum echivalate lumii de dincolo. În ortodoxie, grație unei uluitoare plenitudini sufletești, a unei absolute certitudini, că omul nu e decât un vas în care, din poruncile



unei puteri sofianice, coboară lumina taborică a mântuirii, pământul, cu toate virtuțile și păcatele lui, devine icoana cerului. Omul ortodox, al cărui exemplar de elită este călugărul atonit, are certitudinea mântuirii în sânge. Pentru cine găsește în pâinea de toate zilele trupul lui Iisus, iar în vin sângele Domnului, lumina raiului creștin și ispitele pământului se înfrățesc în aceeași nemărginită dragoste a Tatălui pentru fiii săi.

Întrezărim, pe lângă această nervură centrală a duhului ortodox, în strânsă atârnare de ea însăși, și alte determinante vrednice de luat aminte.

Găsim în ortodoxie, bunăoară, *concepția transformării naturii în biserică*, găsim o „natură biserică”, despre care, cu ton de bunăvestire, ne mărturisește ciobanul „Mioriței” noastre. „Biserica e privită ca un „organism”, ca o „unitate a totului”, ne lămurește L. Blaga, în care e cuprins nu numai omul, ci și viața și creatura vegetală. Pentru ortodocși biserica nu e o simplă organizație în expansiune, ea are din capul locului un aspect cosmic. Individul participă la totalitatea bisericei ca membrul unui organism la viața și aspectele întregului organism. În Rusia s'a dezvoltat o cunoscută învățătură, una dintre cele mai autentice ale spiritualității ortodoxe, potrivit căreia „fiecare om e vinovat pentru faptele tuturor”. Avem suficiente motive să credem că această învățătură n'ar fi fost niciodată posibilă la catolici; întâi fiindcă pentru catolici biserica reprezintă o entitate formală mai presus de indivizi, și al doilea fiindcă indivizii sunt simple verigi într'un front impus de sus, adică membri organizați, iar nu părți vii ale unui organism. Dar mai ales această învățătură nu ar fi posibilă la protestanți, cari se socot făpturi singularizate, și cari își închid ferestrele ca monadele lui Leibniz, alcătuind fiecare o lume pentru sine. Învăătura ortodoxă amintită presupune de fapt credința latentă că biserica, adică „unitatea totului”, e ca un *organism* de o structură interioară plină de magice corelații. Dacă un membru al unui organism e bolnav, e bolnav și întregul organism, și fiecare celulă e condamnată să sufere. Ca parte a unui mare întreg viu și organic, fiecare om e vinovat pentru faptele tuturor”.

Aceeași aderență la „organic” o reliefează și complexul de probleme în legătură cu ideea de „națiune”.

„Menținându-se, în principiu, necurmat pe lângă ideea despre biserică – „unitate a totului” – ortodoxia a manifestat încă din timpuri vechi, scrie același Lucian Blaga, o tot mai pronunțată silință de divizare practică după națiuni. Această înspicare e în definitiv rezultatul aceleiași aderări su-

preme la tot ce e „organic”, trăsătură și înclinare caracteristice popoarelor ortodoxe. În lumea ortodoxă organicul serbează triumfuri. De notat e că duhul ortodoxiei definește națiunea după cel mai organic criteriu al ei, adică după „sânge” și „graiu”. În cadrul ortodox indivizii se simt firesc integrați în unitatea superioară și mai complexă a „neamului”. Ideea de neam, în înțeles de „fapt organic”, s'a dezvoltat pe tărâm ortodox în desăvârșită neatârnare față de ideea de stat, cele mai adeseori chiar împotriva ideii de stat. Spre ilustrare nu trebuie să trimitem mai departe decât la exemplul poporului românesc, care, păstrat sute de ani sub stele neprietenoase, și-a presimțit unitatea organică de neam, peste barierile și vămile a trei imperii”.

În al doilea rând, *ecumenicitatea ortodoxă* nu este decât apoteoza unității organice a totului, universalizată în concret. Cât de stăpânitoare este pasiunea organicului în duhul ortodox, atât în ce privește biserica cât și neamul, ne-o dovedește faptul că românul își numește credința „lege românească”. Sinteza termenilor, a cosmicului și etnicului, subliniază cu mult tălc Lucian Blaga, își are puntea mijlocitoare în categoriile organicului.

În ceea ce privește limba, ortodoxia ne oferă din nou un peisaj viu și colorat. „Limba aci, în răsărit, nu e privită ca un simplu material disponibil, asupra căruia să se poată aplica inițiativa individuală; aci limba e privită ca un organism viu și supraindividual, ca un organism mai larg în care *insul se integrează cu firească evlavie*. Atitudinea de evlavie a insului față de graiu, permite de fapt o dezvoltare a limbei ca organism vast și relativ unitar, după legea ei anonimă, dar nu după îndrumări și capricii individuale”. La fel se întâmplă cu limbile literare, cari nu sunt decât înfloriri măiestre ale graiurilor populare. În răsăritul ortodox, pentru că așa dictează duhul stilistic al locului, se petrece o necurmată înviorare a limbii literare prin izvoarele, cu aromă tare, a graiurilor populare. Orice abatere dela această normă organică este sancționată. Să ne gândim un moment la rătăcirile latinștilor noștri, rămase simple exagerări în marginea cercetărilor filologice.

Dacă sufletul apusului, atâta cât a mai rămas, este adăpostit de cetăți și orașe întinse cât o țară, atmosfera duhului ortodox a învăluit mai ales satul. În dogorile satului, cu fruntea descoperită în fața soarelui și a lui Dumnezeu, au crescut culturile spontane, anonime, folklorice, într'un cuvânt, culturile populare. Mărturisirea lui Lucian Blaga ni se pare revelatoare în această privință. „În Elveția, unde am petrecut câțiva ani, am avut spre mirarea noastră adesea prilejul, în discuții cu





Icoană din biserica Sf. Ilie — București

germaniștii sau romaniștii de acolo, să constatăm că apusul a pierdut aproape cu totul însăși noțiunea de „cultură populară”. Știința înclină acolo să reducă orice produs și fenomen cultural la creația individuală. Filologi de necontestată reputație sunt cu totul streini de ceea ce înseamnă cu adevărat poezie populară. Vigoarea baladei, frăgezimea cântecului, adâncimea prăpăstioasă a proverbului, bogăția și finețea artei populare, proprii sudestului european, sunt privite acolo, ca fapte de necrezut. Elvețienii puși în fața unor tălmăciri a Mioriței, a lui Toma Alimoș, și a Meșterului Manole, sau a unor cântece din Maramurăș sau de pe Târnave, s’au transfigurat de o emoție ca în pragul unui miracol. După ani de ședere în țara alpină, am avut întâia oară norocul de a auzi pe elvețieni vorbind în superlative. Și acest sentiment de admirație ne-a fost dat să-l recoltăm cu arta populară românească nu odată, ci la fiecare pas. Am înțeles atunci întâia oară satisfacția luminoasă, pe care a stârnit-o în sufletul unui Goethe poezia populară sârbească“.

Și când te gândești că toate aceste flori de rară elevație sufletească se ridică din inima gălătoare de duh a satului!

Stilul ortodox de viață, ca și cel catolic sau

protestant, a ajuns la realizarea unui tip bine conturat, ce se găsește mai ales printre călugări. „Pe acești călugări, notează Lucian Blaga, nu-i știm numai din romanele dostoevskiene, ci-i știm tot așa din descrierile unor călători străini pe Muntele Atos, iar vre-o câțiva am întâlnit în cursul anilor și aieva. Unii dintre aceștia au stat, robindu-se într-o privațiune și desrobindu-se în reculegeri, un deceniu, sau mai mult, în peșterile depe Sfântul Munte. Aceste exemplare umane, cari prin evlavie lor nefățarnică s’ar face mai buros una cu pământul, ne-au dăruit o icoană neuitată, apropiindu-se de ceea ce ar putea să fie nu numai călugărul, ci și preotul ortodox. Înfațișarea lor exterioară, dezolantă de multeori, vorbește desigur împotriva acestui tip de viață; dar au acești călugări o liniște interioară, de necrezut, o transparență a vieții sufletești și o lumină, care le străbate toată făptura și care se comunică fără punță de împotrivire, mediului incunjurător. Credința lor a devenit cu adevărat substanță organică. Credința lor străbate dinăuntru în afară, nu năvalnică, lucidă și întovărășită de reflexe militante, ci simplă și firească, însoțită de nu știi ce aromă de adâncă viață subconștientă. Faptele unui asemenea om se desprind dela sine din lumina lăuntrică, ele nu sunt susținute de scopuri, cari să le depășească, nici precedate de problematizări, cari să le dea un aspect singular și prăpăstios. Faptele necăutate ca atare, par a fi crescut înăuntru, și când se ivesc, ele cad, ca niște fructe coapte, neincunjurate nici de ideia unui triumf al bisericii, și nici măcar de ideia de a da un exemplu. Nu omul, ca individ conștient, e autorul faptelor, ci faptele se săvârșesc prin el, pornind din substraturi organice fără nume. Duhul ortodox este, în aceste exemplare rare, nu o doctrină, ci un fel de a fi, o existență organică, o existență profundă ca atare. Pășind în aura unui asemenea exemplar uman, ți se comunică o atmosferă spirituală, care s’a făcut carne și trup“. Ți se comunică, zicem noi, un stil de viață!

Dacă mai adăugăm la determinantele de mai sus, *oietul de lumină a transcendentului care coboară și dumnezeiasca perspectivă sofianică*, avem „profilul magnific” al stilului ortodox, care intim și monumental, dă veșnicie omenească *stilului românesc*.

GRIGORE POPA

*Rasa și ortodoxia sunt cele două componente ale substanței românești.*

I. P. S. Mirtopolit Nicolae



AUTOREPLICA LA „FETELE DIN BDM“

## CERCETAȘA ROMÂNĂ

Cum de sfintele Paști cari au trecut căpătasem învoirea mai marelui meu care mă ținea la școală în străinătate să mă întorc în țară, să îmi mai răcoresc plămânii cu aer românesc și cum tocmai atunci apăruse articolul meu despre fetele germane de astăzi, mai mulți cunoscuți mi-au comunicat impresiile prilejuite de lectura lui. Un prieten mai mare, după ce mă îndemnă să bătucesc mereu asemenea probleme de educație patriotică, încheie cu acest ascuțit final:

— Căci doar, la noi, numai mueraticii se mai ocupă de asemenea chestiuni.

N'am să pot uita niciodată zâmbetul enigmatic cu care își pecetlui reușita-i sentință. Fără să-i mai răspund ceva, ne-am strâns mâna și am plecat. L-am înțeles perfect.

N'am năvoul să întreprind anchete asupra efectului ce-l poate avea unul sau altul din articolele mele, asupra unuia sau altuia din prețuiții noștri cititori. Însăși discuția cu prietenul pomenit s'a iscat din voia lui. Așa omul plăcerea să-mi spună un cuvânt de încurajare și mi l-a spus. Pentru acest soi de cuvinte ai totdeauna recunoștință. Așa cum de laudele exagerate ți-e teamă. Mi-a fost dat însă să-mi aud și vorbe slabe. Cineva, tulburat de acelaș articol care pricinuisese altora bucurie, se repezi la mine, cu cuvinte aspre. Mă rog, pentru motivul că am scris adevărul despre o organizație - model pentru lumea jună de oriunde, aprigul meu judecător, ca să mă sfarme, m'a lovit în ceea ce aveam mai scump și mai treaz în mine, ca student român în țară străină: simțirea mea românească, puritatea sentimentelor mele patriotice, era socotită de neînduplecatul meu interlocutor dacă nu definitiv pierdută, apoi cel puțin strâmbată, pătată, schimonosită. M'a durut ocară lui. M'a durut cu atât mai mult cu cât oridecâteori îmi examinez conștiința mea de român - și asta o fac des - constat că tocmai modul orbis, fanatic, sincer, exclusivist, în care poporul acela mare și neastâmpărat își iubește Patria, a ascuțit până la maximum însăși sentimentele mele patriotice românești. Sunt convins, adânc convins, că străinătatea nu pierde niciodată pe un român ale cărui rădăcini sunt adânc implantate în pământul Țării sale, ci dinpotrivă, îl educă, îl întărește în sentimentele sale românești, îi stilizează aceste sentimente, le dă

contururi clare și le dă relief. Sunt convins că mult mai bune lecții de românism ia un tânăr care departe de țara lui vede zi de zi cum se agită ca un torent entuziasmul unui popor ce-a băgat în răcori întreagă Europa, decât, în nu știu ce tabără de „stânga“, unde un pumn de așaziși români spurcă pe românul din tabăra adversă.

Eram departe de țară când aflu, nu de mult, că spre ferestrele nu știu cărui hotel din pacinicul nostru Sibiu sburau bolovanii „iubirii“ frățești și prin dimia cămășilor făgărășene împroșca în același loc sângele „solidarității“ naționale.

Țin minte că mă rugam lui Dumnezeu să păzească România pe care El a zidit-o, de pierzania ce i-o pregătesc oamenii. Țin minte iarăși, că oridecâteori vedeam scurgându-mi-se sub ferestre, în șiruri lungi și îndesate legiunile unui popor educat în disciplină și iubire de patrie, eu nu mă doream câtusi de puțin în rândurile lor. Dar în singurătatea cămăruței mele de școlar, graiul pământului ce m'a crescut, cu a cărui zestre sufletească i-am trecut hotarele, îmi storcea din suflet un strigăt de biruință: Cred în Țara mea!

Două lecții!.. Vești recunoaște bucuros ori care, că sunt lecții și lecții.. Promit să mai revin odată asupra celei din urmă. Numai odată? Va fi acea „dată“ o spovedanie crudă a experiențelor unui tânăr pribeag printre străini, o mărturisire de credință a unui român care, departe de țara lui, a învățat cum se iubește țara.

De când scriu aici la revistă, am lăudat totdeauna binele, atâta cât îl avem și mai ales, recunosc bucuros, am hulit răul. Găsesc că în aceasta stă rostul elementar - mai mult: singurul rost - al propoveduirii prin presă: pe cel dintâi să-l sprijinești, pe celalalt să-l îmbrâncești.

Când am scris despre fetele din B.D.M., am făcut-o de două ori mulțumit. Întâi de toate, fiindcă aveam sub ochii mei exemplul concret al unei educații corecte și izbândite a consoartelor noastre din genul femeiesc, în duhul iubirii de Patrie și de familie cu toate ramificațiile lor. În rândul al doilea, eram mulțumit că voiu putea da în curând o replică românească la fetele din B.D.M., că ne putem lăuda și noi cu ceva similar. În scrisoarea cu care însoțeam articolul meu mă și grăbisem să vestesc Prea Sfințitului nostru director, că articolul următor



Cercetașele la sfânta slujbă

va cuprinde această replică. Între timp, am venit în țară, de sărbători. Și cum încă dela Halmei leghioane de buze înroșite, obraji boiți, coafuri oxigenate și rochiile crepate „rendez-vous” au luat cu asalt acceleratul meu, planul ce-l aduceam în buzunar, a trebuit să-l amân. Aș fi comis o crudă, neiertată nedreptate față de femeia de mâine a României grăbindu-mă să-i trimit un cuvânt de încurajare și laudă, în public, pe drumul ce și l-a ales, fără să sun, în prealabil, de îngropăciune, la urechea femeii sterpe ce nu ne mai trebuie. Lucru pe care l-am și făcut în articolul următor.

Dar nădejtile cu cari așteptăm o româncă nouă au vreun temelie concret, vreun reazim faptic?

Eu unul am credința că nădejtile acestea nu sunt clădite pe nisip.

Anul trecut, splendida organizație tinerescă a cercetășiei a fost reorganizată complet. E darul Regelui Românilor, ale cărui speciale atențiuni pentru cercetășie datează încă de pe vremea când Maestatea Sa era prinț de coroană. Dacă acum e anul, când înregistram cu cuvenită și neprefăcută bucurie înnoirea, ne arătam oarecum sceptici în anticiparea sufragiilor lor pe cari cercetășia le va strânge în rândurile tineretului masculin, apoi cu totul altfel erau gândurile cu cari o vedeam rodind între fete. Din motive ușor de înțeles: Fetele nu fac politică, nu trebuie să facă politică în înțelesul balcanic al cuvântului. Politica lor e politica respectului de familie, căminul, maternitatea. De cinstea în care sunt ținute aceste elemente fundamentale ale societății omenești, din partea fetelor, e condiționată calitatea contribuției - bune sau rele - pe care sunt îndatorate ele s'o dăruiască Patriei.

În alte țări, dacă de educația intelectuală

a femeii de mâine se ocupă școala, apoi Biserica e aceea care plivește buruiana și sădește florile virtuții în latimea ceealaltă, care-i a sufletului. La noi, abia de curând am aducat să dăm tineretului asistența duhovnicească de care are nevoie pentru o armonică dezvoltare a personalității sale de mâine. Cu timpul, vom avea și noi organizații ale tineretului „în curțile Casei Domnului”, presărate pe întreg pământul românesc. Cercetășia noastră nu pune în umbră educația religioasă a legionarelor ei, dar nici nu-i dă locul de frunte în preocupările ei. Și atunci, latura aceasta rămâne la discreția educatoarei: e comandanta respectivă o femeie educabilă și cu frică de Dumnezeu, se va cultiva sentimentul religios al micilor legionare, va pune pe el prețul care i se cuvine, poate acestul hotărâtor. E tocmai dimpotrivă - adică o spulberată fără nici o credință - va inocula tinerei victime virusul convingerilor și implică al deprinderilor dubioase. Și atunci toată opera educativă a numitei va fi compromisă și cu ea - poate - o întreagă generație de femei. Căci în sufletul unei femei fără o credință luminată, fără sentimente religioase calde și active, e exclus să se poată sălășlui iubirea de patrie și respectul de viața familială. La sânul unei aseme-



Port românesc



nea femeii e greu să ne închipuim că vor putea să se cuibărească pruncii cu care e datoare față de Dumnezeu și de Neamul ei.

Un caz îmbucurător: Astăvară, cercetașele clujene au mers în tabără, la mare. Dela Cluj prețuita lor comandantă, Dna Sanda I. Mateiu le trimetea regulat - răsfoiți „Națiunea Română” de pe-acea vreme - calde mesagii de îndemnuri înțelepte și mișcătoarele semne ale nu mai puțin caldei sale iubiri de mamă. Familie, Patrie, Maternitate și numele Celui ce s'a dat de ocară pentru noi, iată catehismul pe care Domnia Sa nu uita nici odată să-l pună în litere apăsate la inima tinereilor fete. Fetele din B. D. M. au de toate și totuși le lipsește ceva: Cercetașele Doamnei Sanda I. Mateiu au și acest ceva: îl au pe Dumnezeu.

Iată de ce școala cercetașei române, așa cum a fost concepută de Doamna Sanda I. Mateiu, e superioară celei a fetelor din B. D. M. Aș vrea să știu cercetașa română de pe

tot întinsul Țării așa cum ne-o dăruiește gîngășă purtare de grijă dela Cluj: înfășurată 'n drapelul Patriei și ocrotită de Crucea lui Iisus.

GRIGORIE T. MARCU

## INIMEI MELE

O, inimă! Tu, ce ești templul  
Atător sfinte amintiri,  
De ce iei parte-atât de vie  
La jalea 'ntregei omeniri?

De ce când unii vesel cântă  
Uitând al vieții chin amar,  
Tu cu acei ce plâng în umbră  
Golești acelaș trist pahar?

De ce să 'ngropi simțirea blândă  
Sub a durerii grea povară,  
S'așterni înghețul trist al morții  
Peste-a vieții primăvară?

Când clipele-ți sunt numărate  
Când nu-i nimic etern în lume,  
De ce să plângi ascunsă 'n umbră  
Dureri și doruri fără de nume?...

DAFNA-BLAGAIANA

## MUCENICUL

# BABA NOVAC

Clujul s'a îmbogățit cu un pios loc de pelerinaj prin ridicarea unei troițe în amintirea lui Baba Novac pe locul unde la 5 Februarie 1601



Troiță

marele general alui Mihai Viteazul fusese tras în țeapă împreună cu duhovnicul său român, în fața fostului Bastion „Bethlen”, la începutul Căii Feleacului.

Străin de neam, dar român prin marile-i fapte militare, acest erou și-a meritat pomenirea, fiindcă viața lui sfârșită în martiriu s'a integrat în procesul de împlinire al destinului nostru național.

Născut la Poreci, lângă Semendria sârbească, Baba Novac, după ce se luptă ca ostaș de rând împotriva Turcilor căzând și în prinoare păgână, în anul 1595 intră în slujba lui Mihai Viteazul, alungând curând, datorită priceperii militare și a vitejiei personale, generalul conducător al oastei haiducilor din armata Domnului român. Anul următor, cu o oaste restrânsă de 700 oameni, năvăli peste Dunăre până la Sofia și munții Balcani și zdrobi armata lui Hassan Pașa. De atunci rămase în mare cinste la Domnul Țării Românești, care avu în el pe cel mai viteaz general în luptele pentru cucerirea Transilvaniei și a Moldovei. Baba Novac cu haiducii lui a deslănțuit lupta de la Șelimbăr care adusese Ardealul la picioarele marelui voevod Mihai Viteazul și tot el fu principalul sprijin în expediția din Moldova, fiind incredințat de Domnul celor trei țări românești cu alungarea și urmărirea lui Eremia Movilă.

Numele lui ajunsese acum totată de temut ca

și al marelui său Voevod, care avea în el o neclintită încredere. Cât de mult l-a apreciat Domnul tuturor Românilor o dovedește faptul că lui Baba Novac și oștilor lui i-a încredințat paza vieții vlăstarului domnesc așezat pe tronul Munteniei, Nicolae Petrașcu, pentru a-l apăra pe el și țara de Turci.

Înfrângerea lui Mihai la Mirăslău și plecarea viteazului voevod la Viena și la Praga, deslănțuî furia răzunătoare alui Csáki și Moise Székely, căpeteniile Ungurilor răsculați împotriva domniei „Valahului“ în Ardeal. Baba Novac, trecut temporar în slujba lui Basta, fu prins în Banat și adus la Cluj, unde în ziua de 5 Februarie 1601 fu ars pe rug împreună cu duhovnicul său român, în Piața Unirii de azi. Setea de răzbunare împotriva lui Mihai și a viteazului său general nu mai cunoșcu în acele clipe margini. În timp ce flăcările rugului se înteau mistuind trupul lui Baba Novac și al preotului său, călăii aruncau pe ei apă pentru a prelungi și mai mult chinul, până ce însuși generalul Basta, cutremurat de groaznica priveliște porunci să se oprească tortura și curând moartea izbăvi de chinuri pe cei doi martiri. Răzbunarea însă nu se opri aici. Trupul ars al lui Baba Novac fu dus la marginea cetății și tras în țepă în fața „Turnului croitorilor“ spre înfricoșata luare aminte a celor ce ar îndrăzni să mai nădăjduiască într-o revenire a stăpânirii românești în Ardeal. „Nici nu se poate spune – mărturisește un cronicar ungar contemporan – cu câtă grabă i-au mâncat corbiî carnea, încât în zilele următoare nu se mai vedeau în țepă decât oasele“.

Pentru oficialitatea Clujului această înfiorătoare crimă se reducea la o simplă înregistrare de socoteli: „6 Februarie 1601. Am dat țiganilor pentru că au schingiuit, au torturat, au fript și-au tras în țepă pe Baba Novac și pe Preotul, florini 7, dinari 50... Am plătit pentru Baba Novac și Preotul, celor doi călăi, fl. 3... Am plătit lui Luca Acsi pentru că a cioplit țepa pentru Baba Novac,



Mihaiu Viteazul

fl. 2...; iar altă dată: ...Am cumpărat două grinzii dela Gheorghe Ekés, pe cari au fost fripti Baba Novac și Preotul, fl. 1, d. 20“.

Pentru voevodul Mihai, reîntors biruitor în Ardeal, uciderea lui Baba Novac a fost o cumplită durere, o grea pierdere și o prevestire. De aceea marele Voevod, în amintirea și dreapta cinstire a celui ce a suferit pentru el moarte de martir, a înfipt în locul unde fusese țepa steagul lui cel mare, să știe lumea românească din jurul Clujului că Domnul își cinstește slujitorii și că stăpânirea românească în Ardeal nu s'a sfârșit.

S'au scurs de atunci trei secole de dominație ungurească în Cluj. Amintirea înfiorătoare tragedii s'a șters, iar locul de supliciu al martirului Baba Novac, ca și „Turnul croitorilor“ numit apoi bastionul Bethlen, au ajuns un maidan și cuib de insalubrități. Din acest maidan, conducerea actuală a orașului a făcut un parc frumos îngrijit, iar un comitet de inițiativă în fruntea căruia a stat marele ctitor, regretatul episcop N. Ivan, a așezat aici o troiță și un catarg, pe care an de an, la ziua Eroilor, se ridică cu solemnitatea cuvenită steagul lui Mihai Viteazul.

„Turnul croitorilor“ sau „Bastionul Bethlen“ azi poartă numele lui Baba Novac și zidurile lui mucedu privesc an de an mulțimea românească a Clujului strânsă pentru a se închina înaintea steagului Basarabilor și a troiței amintitoare că stăpânirea noastră aici e pecetluită cu sânge de martir.

I. MOGA





ISTORIE VECHĂ ȘI NOUĂ

## MOARTEA ALBĂ

Istoria bisericii noastre ortodoxe a înregistrat recent unele evenimente, ce reeditează, în decor schimbat, dureri și suferinți din primele timpuri ale creștinismului.

Un fragment din acestea, pe bază de documente, voi schița în rândurile de față.

Anul 1453, în care Turcii cuceresc Constantinopolul, înseamnă pentru creștinismul nostru răsăritean începutul unei epoci de aproape neîntreruptă persecuție și suferință, care nu s'a încheiat nici în zilele noastre de avansată cultură și civilizație.

De altfel populația creștină din Asia-Mică, chiar înainte de acest an, a început să înregistreze o simțitoare scădere numerică, sub presiunea deselor incursiuni pustiitoare ale Selciucilor, Mongolilor și Osmanilor. Cucerirea Constantinopolului, evident, a însemnat sporirea suferințelor pentru creștini. Căci măcelurile, răpirea băieților creștini pentru întărirea oastei de ieniceri, oprimarea religiei și limbii — toate aceste fapte decimau sistematic populația creștină din imperiul turcesc.

Un istoric a făcut socoteala, că dela 1453 până la începutul secolului XIX, numărul creștinilor din teritoriile cucerite de Turci, a scăzut mult sub jumătate, fapt confirmat și prin desființarea multor eparhii ortodoxe din lipsă de credincioși. Totuș până la proclamarea noii constituții turcești din 1908, creștinii ortodocși din Asia-Mică și Tracia, mai aveau o situație relativ suportabilă, mai ales după masacrele sultanului Abdul Hamid din 1895-1896. Cu anul 1908 însă, lucrurile iau altă înfățișare. Atunci, în urma frământărilor politice interne, inspirate de realizările democratice ale statelor europene, Turcia primește o nouă constituție, proclamată la Salonic de partidul turcilor tineri, care răsturnase regimul despotice de până atunci, afirmând deviza tip: dreptate, egalitate, fraternitate, pentru toți cetățenii imperiului. Sub vraja acestei devize și creștinii s'au lăsat furăți de gândul, că în sfârșit a sosit și pentru ei timpul liniștii, siguranței și posibilității de a se desvolta cu deplină libertate în orice privință. O singură persoană rămasă bănuitoare, indemnând la precauție: Patriarhul ecumenic Ioachim III. Analizând cu atenție cele fixate și făgăduite prin noua constituție, Patriarhul se temea ca noua dezvoltare a statului turcesc să nu aducă atingere caracterului național al creștinilor, rămas intact până atunci, și mai ales religiei lor. Și de fapt, teama n'a fost fără temei.

Dreptatea și egalitatea promise prin noua constituție au rămas numai pe hârtie. Mai mult. Autoritățile turcești au început să suprimă chiar din privilegiile acordate creștinilor la 1453, și datorită cărora, sub conducerea Patriarhului, și-au putut păstra religia, limba și cultura națională. Toate protestele Patriarhului nu dădeau nici un rezultat. Situația creștinilor devenia tot mai critică, ceea ce a contribuit în bună măsură la izbucnirea războiului balcanic împotriva Turciei, care fiind înfrântă a fost silită să cedeze Macedonia și Tracia Vestică până la râul Marița. Dar sfârșitul războiului balcanic a însemnat începutul primei persecuții sistematice împotriva creștinilor din Tracia răsăriteană și Asia-Mică. Idealul unui panturcism feroce se afirmă cu tărie. Și în fața lui, orice încercare pentru păstrarea religiei sau caracterului național din partea creștinilor era socotită trădare și pedepsită în consecință. Masse compacte de creștini se aflau în Asia-Mică și Tracia răsăriteană. Asupra acestor provincii și-au fixat Turcii ochii, voind cu orice preț să le schimbe caracterul religios și național, deportând pe creștini și colonizând pe Turcii refugiați din teritoriile pierdute prin războiul balcanic. Începutul s'a făcut cu populația creștină din jurul Adrianopolului. Primele măsuri au constat în arestarea multor creștini, pentru diferite motive, inventate, nu reale, apoi în desarmarea creștinilor și înarmarea multor bande turcești, care năvăleau noaptea în așezările creștinilor silindu-i la emigrare. Astfel, așezări înfloritoare, cu masse compacte de creștini, au devenit câmpul celor mai înzgrozitoare măceluri, iar locuitorii siliți, pentru a-și salva viața, să le părăsească în grabă. Și izgonirea se făcea după metode, pe cari cruzimea turcească, alimentată de neîmpăcata ură religioasă împotriva a tot ce-i creștin — le practicase, experimentase și perfecționase secole de-a rândul. Omorurile, aprinderea caselor, răpirea avutului, erau la ordinea zilei și sub ochii autorităților. În plus, creștinii erau siliți să semneze declarații că-și părăsesc veștele de bună voie.

Protestele Patriarhului, chiar și intervenția unor state europene, n'au fost în stare să aducă nici o îmbunătățire situației. Și astfel peste 30.000 creștini ortodocși au fost alungați din așezările lor, foarte mulți pierzându-și pe lângă întreg avutul, și viața. Numai în orașe mai mari, ca Smyrna și Aivali, a rămas un număr mai însemnat de creștini, pe toată coasta ionică a Asiei-Mici.

Şase luni după începerea acestor persecuţii, izbucneşte războiul mondial, care vremelnice le pune capăt, până la intrarea Turciei în război, când reîncep cu mai multă furie. Căci războiul mondial n'a modificat planul turcesc iniţial, de a nimici total pe creştini. Numai felul execuţiei a suferit oarecare modificări în sensul perfecţionării, fiindcă blocada aplicată îndată faţă de Turci nu mai permitea şi expulzarea creştinilor.

Constituţia dela 1908 introducea serviciul militar obligator pentru toţi cetăţenii. Până atunci creştinii în schimbul unei taxe, erau scutiţi. Creştinii nu s'au opus, nădăjduind că vor avea tratament egal cu Turcii, deşi cererea Patriarhului de a li se da preoţi militari n'a fost primită. Nădejde zadarnică. Religia le era batjocorită, hrana reţinută şi în plus, zilnic bătută, pe când alături soldaţii turci aveau de toate.

Mai târziu Turcii, temându-se că în urma acestui tratament creştinii nu se vor mai lupta bine pentru împărăţia turcească, au format cu ei „batalioane de lucru“, scoţându-i astfel dela front şi întrebuintându-i la diferite lucrări. Iar cruzimea tratamentului în aceste batalioane, spun martori oculari din ţările aliate sau neutre, nu se poate reda prin cuvinte: Hrana, ca şi inexistentă, la fel şi îmbrăcămintea, bolnavii înşişi pe câmp fără nici un ajutor medical, iar dealungul drumurilor sute de cadavre, pradă paserilor şi câinilor. Cu duzinele muriau zilnic creştinii în fiecare batalion, de foame, frig şi boli.

Prin sistemul „batalioanelor de lucru“ erau închinaţi morţii însă numai bărbaţii înrolaţi în armată. Dar rămăneau copiii, femeile, bătrânii, infirmii. Şi aceştia trebuiau trataţi într'un fel. Altfel problema creştină nu se putea rezolvi după placul Turcilor. – Faţă de aceştia s'a aplicat altă metodă, mult mai crudă, deportarea, cu drept cuvânt numită: *moartea albă*. Fireşte, orice stat are dreptul, chiar datoria, pentru siguranţă, să dispună evacuarea populaţiei din unele regiuni, mai ales în timp de război. Numai că la Turci altul era motivul adevărat: ura faţă de creştini. Căci Nemţii, aliaţii lor, mărturisesc în cărţi publicate după război (Lepsius, rev. „Die Eiche“, ş. a.), că din motive strategice numai câteva aşezări creştine trebuiau evacuate. Se deportau însă creştinii, şi numai creştinii, din localităţi aşezate la sute km. de câmpurile de luptă. Să admitem totuşi că evacuările ar fi fost justificate. Însă felul barbar, lipsit de orice conştiinţă şi simţ de umanitate, în care au fost executate, nu poate fi justificat cu nimic.

Deportarea se făcea după un plan bine chibzuit. Întâi, conducătorii creştinilor, aflaţi pe acasă,

au fost arestaţi şi internaţi în anumite tabere, sau mulţi dintre ei împuşcaţi pe loc. Chiar medicii creştini activi pe front sau în spitale, au avut aceeaşi soartă. – Să nu aibă cine protesta. – Apoi, de obicei noaptea, apărea un grup de soldaţi, şi conducătorul ordona populaţiei creştine, ca în timpul cel mai scurt, să fie gata de plecare. Evident, pregătiri nu se puteau face. În unele locuri, bărbaţii au fost porniţi întâi, şi îndată împuşcaţi, sau legaţi cot la cot. – Să nu aibă cine se opune şi să nu fie nevoie de escorte puternice.

În felul acesta porneau convoaie de mii şi zeci de mii de creştini – copii, femei, bătrâni, bolnavi – spre ţinte necunoscute, mergând pe jos zi şi noapte, săptămâni şi luni, fără să ştie încotro, mânaţi de soldaţii turci cu biciul. Oboseala fizică, foamea, boalele, intemperiiile, decimau ceas de ceas numărul deportaţilor. În plus, bandele Curzilor făceau ravagii în convoaiele creştinilor, jefuind, omorând, răpind copii, fete şi femei, fără ca escortele să intervină. Drumurile parcurse erau însemnate cu cadavre, cu muribunzi, bolnavi fără ajutor şi copii de curând născuţi. Orice împotrivire la continuarea drumului, era pedepsită pe loc cu moartea. Plăcere mare le făcea soldaţilor să aplice „bastonada“, care totdeauna provoca moartea. Sau să smulgă nenorociţilor, cari nu aveau decât vina de a fi creştini, unghiile, părul, să le ardă cu fierul roşu tălpile picioarelor, să le străpungă pieptul.

Hrana consta din ce-au putut lua de acasă, apoi iarbă şi rădăcini de pe marginea drumului, şi numai rar mila unor sate prin care treceau.

În astfel de condiţii, e foarte firesc că nici jumătate din cei plecaţi de acasă nu ajungeau la capătul drumului. Cei totuşi ajunşi, erau împărţiţi prin satele turceşti, ducând viaţă de sclavi. De altfel Turcii îi şi vindeau Curzilor pe preţ de nimic.

Toate încercările Patriarhului din Constantinopol de a le veni în ajutor cu alimente, îmbrăcăminte şi medicamente, au fost zadarnice. De mângăere religioasă nici nu putea fi vorba.

Unica posibilitate de a scăpa de deportare era trecerea la mohamedanism. Iar fiindcă deportarea însemna *moarte albă*, s'au întâmplat şi unele cazuri de trecere, fireşte forţate.

În unele locuri, cruzimea Turcilor a mai putut fi temperată de mitra'ierele nemţilor, aliaţii lor. De altfel Nemţii, sesizaţi de atrocităţile Turcilor faţă de creştini, au încercat în diferite rânduri şi chipuri să intervină în favorul acestora, dar n'au izbutit.

Armistiţiul deocamdată pune capăt persecuţiilor şi suferinţelor îndurate de creştini. Cei rămaşi în viaţă, şi-au părăsit repede locul deportării,



grăbind spre vetrele părăsite și începând plini de bucurie și nădejde să și le reclădească, și să-și reia vechile ocupații. Faptul acesta, evident nu era pe placul Turcilor. Totuși, sub presiunea împrejurărilor, au fost nevoiți să-și mai potolească furia, și în felul acesta, mai de voie bună, mai de nevoie, în Ionia, Tracia, chiar și în Constantinopol, relațiile între Turci și creștini, au început să se mai netezească.

Altceva s'a întâmplat însă pe coasta Mării Negre și înăuntrul Asiei-Mici. Aci, îndată după armistițiul, a izbucnit răscoala lui Mustafa Kemal (Ataturk). Acesta în fruntea unor bande, mai târziu trupe organizate, voia să restabilească stăpânirea turcească înăuntrul granițelor cuprinse în „jurământul național“, adică în toate regiunile imperiului turcesc de odinioară, care după socoteala turcească aveau o populație majoritară turcească.

Și oricine se opunea acestui plan trebuia combătut și înlăturat, fie stăpânirea turcească din C-pol, Antanta sau armata grecească. Furia lui Kemal se îndreptă mai ales împotriva armatei grecești, căci ea opunea rezistență armată răscoalei chemaliste pe coasta apuseană a Asiei-Mici și în Tracia, și statul grecesc a fost acela, căruia prin tratatul dela Sèvres Turcia a trebuit să-i cedeze câteva teritorii. Iar cu acest stat se înrudeau creștinii din statul chemalist, și cari pretindeau stăruitor drepturile acordate tuturor naționalităților. Or pretențiile de felul acesta chemaliștii le socoteau criminale. Deci cei ce le făceau, trebuiau tratați asemenea criminalilor.

În acest scop nu li se părea suficientă întrebuițarea spânzurătorilor și iataganelor, cu care îndepărtaseră pe mulți creștini. Nu se mulțumiră, imitând pe Ruși, nici cu omorarea episcopilor și preoților. Masele creștine compacte trebuiau să dispară cu totul. Și pentru acest lucru erau potrivite tot mijloacele verificate practic în decursul războiului mondial, adică înrolarea bărbaților în floarea vârstei în „batalioanele de lucru“, și deportarea celorlalți, — moartea albă. Din nou au pornit spre necunoscut convoaie de creștini, în mijlocul unei ierni extrem de aspre, prin zăpadă mare, traversând regiuni pustii, peste munți fără poteci, istoviți de foame și oboseală. Mulți ne mai putând continua drumul, se desfăceau din rândurile familiei și cunoscuților, se întindeau pe covorul alb al zăpezii, și încă respirând, erau îngropați în morimintele albe ale iernii, pe când alții, rămânând în urma convoiului, cădeau de vii pradă câinilor și lupilor. Mame inebuneau, văzându-se în imposibilitate de a-și salva copiii din ghiarele morții, provocate de foame și frig, iar altele, mai curând își sugrumau copiii cu mâinile proprii decât să-i lase



*Kemal Ataturk*

în urma convoiului, ne mai având putere să-i ducă în brațe. Nici când în istoria lumii, scrie un martor ocular, iubirea mamei față de copii, n'a cunoscut situații mai tragice.

După prăbușirea frontului grecesc, furia lui Kemal față de creștini ia proporții și mai îngrozitoare, însemnând executarea ultimului punct din programul Turcilor tineri: nimicirea totală a populației creștine.

Îngrozitoare a fost moartea Mitropolitului ortodox al Smyrnei, Hrisostom. La apropierea trupelor chemaliste de Smyrna arhiepiscopul papistaș se imbarcă pe un vapor, îndemnându-l și pe Mitropolitul Hrisostom să plece, știind că Turcii nu-l vor cruța. Dar Hrisostom răspunse: „Este tradiția clerului grec și totodată datoria bunului păstor să rămână cu turma sa“. Prins de Turci, mulțimea a început să-l scuie, să-l lovească cu bățele, să-l înțepe cu iataganele; apoi i-a smuls barba, i-a scos ochii, i-a tăiat nasul și urechile. Îngrozită de această sălbătăcie, o patrulă de soldați francezi a voit să intervină, însă un grup de ofițeri turci, cu revolverele în mână, opri orice amestec. Și Mitropolitul Hrisostom muri moartea de martir creștin.

Astfel țările, în cari lumina evangheliei lui Hristos a pătruns dela început, cari au dat creștinătății însemnați părinți și scriitori bisericești, în cari s'au ținut sinoade ecumenice și cari XIX secole au format val de apărare pentru religia și cultura creștină, au fost aproape golite de creștini prin moartea cea mai îngrozitoare. Căci în gama manifestării instinctelor minore ale omului, până acum nu s'a depășit ceea ce am spus că înseamnă în istoria recentă a Bisericii noastre: moartea albă.

O. BUCEVSCHI

## VECERNIE

În jurul mănăstirii adormite  
Cu turlile de soare aurite,  
E-o liniște atâta de plăcută  
Încât se-aude sunetul luminii  
Căzând ușor pe frunzele grădinii.  
Și murmurul zefirului din sud  
Și găzele prin ierburi se aud.  
Te-ai crede par'că 'n visuri legănat,  
Atât e de senin și de curat  
Și aerul și soarele. Făptura  
Umană nu mai știe ce e ura  
Și-adâncurile simte curățate  
De sgura 'ntunecatelor păcate.  
Nimic, nici o dorință. Doar o pace  
Profundă, care inimii îi place  
Și tot ce-i pământesc și 'nșelător  
Acum nu îi mai dă nici un fior,  
Ci numai gândul plin de aspirații  
Se 'nalță către stelele din spații.  
Dar de-odată toaca cea de lemn  
Începe surd să bată. E un semn  
Că 'n micul și piosul schit de munte,  
Călugării își pleacă a lor frunte  
În umilită, rugă și prinos.  
Monahii trec cu pasul lor sfios,  
Apoi reintră totul în tăcere,  
Se umple atmosfera de mistere  
Și-odată cu călugării din schit  
Și duhul meu se roagă umilit.

P. POSSA

## TOAMNA

Pe prispă stau bătrânii  
Și-și cântăresc văleatu:  
Tata cu grija pâinii  
Și mama cu băiatu.  
  
De două zile vântul  
Strunește prin bordeie  
Și cum i-î aspru cântul  
Nu's semne c'o să steie.  
  
S'au dus de mult cocorii  
La un sfîșit de soare  
Și 'n urma lor copii  
S'au strâns de pe răzoare.  
  
Nori grei ca apa mării  
Se 'nod peste întinsuri;  
Iar noaptea lumânării  
Mă spovedesc de visuri.  
  
De ieri nu-mi aflu locul  
Și mă prîpesc la masă;  
Mi s'a 'mplînit sorocul  
Ca să pornesc de-acasă.  
  
Cusându-mi o nojiță  
O vād plîngînd pe mama:  
- De ce plîngi, măiculită?  
- Ia-șă ...că vine toamna...

GH. NOVEANU

### NELINIȘTEA POLITICĂ

## Stări sufletești individuale și sociale

Într'un articol anterior publicat în coloanele acestei reviste vorbind de nevroza vremii accentuam faptul că în neliniștea și instabilitatea ce crează această nevroză joacă rol și politica și politicianismul. În articolul de față îmi propun a veni cu câteva însemnări care să întărească mai mult afirmația de mai sus.

Știm că frica este un sentiment normal, deoarece reprezintă o formă de apărare a instinctului de conservare. Ea se termină deodată cu motivul ocazional care a provocat-o.

Sunt însă împrejurări, când teama prin direcția către un obiect unic, prin continuitatea ei, deci prin neliniștea ce o însoțește și mai ales prin imposibilitatea de a-și îndepărta atenția dela ea, îmbracă forma unei idei obsedante și atunci o considerăm ca o stare bolnavă dându-i denumirea de

fobie. Câte odată aceasta frică se atașează preocupărilor profesionale. Ea se explică prin dificultățile, obstacolele inerente constituției și păstrării unei stabile profesii.

În epoca noastră există un număr însemnat de oameni care nu pot cunoaște alte mijloace de existență sau de îmbunătățirea existenței, decât profiturile și beneficiile ce le poate obține de pe urma situației politice. Aceștia sunt așa ziișii politicieni profesioniști.

Orî dacă este vreo profesiune a cărui caracter să fie mai instabil și mai precar este de sigur cea adusă prin situația politică. Veșnic absorbiți prin zadarnicele agitațiuni de partid și dintre partide, obișnuiți să exprime ideile sub o formă frazeologică, cu un limbaj convențional, acești indivizi politicianizați parvin să-și piardă noțiunea u-



nei existențe stabilite pe baze normale, solide, pozitive. Obişnuieţi să trăiască într'o atmosferă de intrigă, de neîncredere reciprocă, de combativitate, ei se cred veşnic înconjuraţi de adversari mai mult sau mai puţin declaraţi, de oameni puţin scrupuloşi în alegerea mijloacelor şi al căror scop este să-i deposeze de situaţia ce o au, şi să se substituie lor. Dar neliniştea politicianului devine mai mare, mai acerbă, pe măsură ce survin neînţelegeri în partid, sau se apropie data reînnoirii mandatului.

În loc de a se desinteresa de lucrurile omeneşti (cum erau veritabilii stricieni), preocupăţia lor de căpetenie este să-şi menţină situaţia şi aceasta preocupăţie întrece pe toate celelalte.

Se constată de altfel uşor această enervare şi nelinişte cu ocazia discuţiilor aprinse dela Cameră, sau a incidentelor cari uneori degenerază în spectacole penibile. Atunci se pot vedea mai bine stările de impulsivitate şi chiar de divagaţiune transitorică, semnele de început ale nebuniei colective.

Analiza neliniştei omului politic pe cale de a se alege sau realege, constituie pentru psiholog o interesantă dar curioasă observaţie.

Neliniştea electorală atinge poate gradul cel mai înalt de intensitate faţă de alte ocupaţiuni omeneşti. Ea obsedează atât de mult pe individ, încât îl desinterezează de orice lucrare ce nu are legătură directă cu ea. Candidatul (după expresia populară) nu pierde simţul băuturii uită însă să mănânce. Noaptea sale sunt îngrozitoare, iar când este în stare de veghere nu se poate întreţine cu el alt subiect de conversaţie decât acel al alegerii sau politice.

Există, se pare, oarecare analogie între pasiunea politică şi cea amoroasă. În ambele cazuri neliniştea ce se uneşte cu frica unui insucces se amestecă şi cu un element de bucurie, acela ce-i aduce gloria scontată de mai înainte, adică victoria asupra adversarilor săi.

După destăinuirile ce mi s'a făcut de unii oameni politici, chinul amoretatului care speră şi aşteaptă venirea fetei îndrăgite, este slabă faţă de

suferinţa candidatului care aşteaptă despuieră scrutinului electoral.

Dealtfel pentru mulţi oameni politici, perioadă electorală nu reprezintă decât o accentuare a febrei de care sunt perpetuu afectaţi. Aşa că avem mulţi oameni despre care am putea spune că viaţa întreagă este o adevărată perioadă electorală. Aceşti oameni se arată foarte asidui la întruniri locale, la solemnităţi, la manifestări unde se găsesc reuniţi partizanii lor. Tuturor acestor sectari politici neliniştea le aduce veşnic o enervare şi deci o orientare spre stări de nervositate.

Trebue se recunoaştem că printre reprezentanţii poporului, caşi printre politicieni sunt şi oameni serioşi, oneşti, însuşiţi, înzestraţi cu un spirit ponderat, cari nu recurg la oratorie decât când trebue să o aplice pentru fapte utile.

Se văd la aceşti din urmă politicieni: un sânge rece pe care-l păstrează în mijlocul agitaţiilor sterile, un desgust pentru supralicitări; nu fac apeluri care ar desimula slăbiciunea guvernării trecute sau golul programului, poartă o grijă deosebită de a nu iluziona pe electorii naivi cu promisiuni ce nu le cred posibile de realizat.

Din nenorocire numărul acestor politicieni echilibraţi este întrecut de cei agitaţi, ambiţioşi, impulsivi a căror putere de control (de sine) se anihilează sub influenţa exaltaţiei sau pasiunilor politice. Sfârşind mandatul sau investitura lor şi intrând în viaţa privată, aceşti oameni politici încă nu-şi găsesc liniştea necesară, căci starea de nelinişte se întreţine prin criticele contra adversarilor, sau prin căutarea de a obţine noi aderenţi şi noi foloase electorale. Ea trece la o obişnuinţă şi rutină, deci la ceva cronic.

Renan a exprimat acest fapt într'o formulă foarte potrivită: Omul politic — zice el — conservă până la retragerea definitivă obiceiurile unei activităţi pline de nelinişte.

Totuşi pentru neliniştea politică există o terapie sufletească cu rezultate foarte satisfăcătoare. Puţini sunt acei ce o pretind sau vor să profite de efectele ei.

Dr. G. PREDA

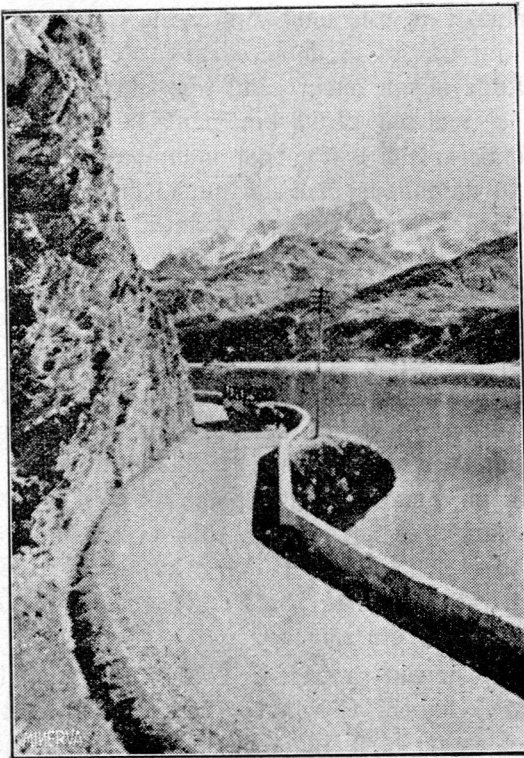
## NOTE DE DRUM

# PRIN ȚĂRILE APUSENE

## LUGANO — LACUL COMO

După o noapte dormită în Lugano — oraşul aşezat în regiunea cea mai caldă a Elveţiei — m'am coborât în sala de mâncare să beau cafeaua cu lapte şi 'n vreme ce-mi sorbiam liniştit cafeaua,

mă gândeam să nu mai rămân aici fiindcă eri am văzut oraşul şi lacul cu toate localităţile mărunte de pe mal, ci să plec mai departe, să ies din Elveţia prin pasul Bermina, ca tot azi către seară să fiu în St.-Moritz.



Pe lângă lacul Como

După cafea, am eșit din hotel și m'am dus să-mi iau mașina dela garaj unde un servitor italian tocmai terminase spălatul ei și acuma o ungea. Ca să nu mă supăr că a 'ntârziat cu treaba, m'a luat la 'ntrebări:

— Dvoastră sunteți din Rusia, nu-i așa?

— România, România, răspund eu nervos și apăsător, România, nu Rusia!

— Par'că aveți litera *R* la spatele automobilului.

— *R* însemnează România, iar Rusia e 'nsemnată cu literele *U. R. S. S.*

— Dar *Sib.* de lângă *R* nu-i Siberia? — mă 'ntreabă el pușin mirat.

— Nu, nu, nu-i Siberia; e numele unui oraș din România: Si-bi-u, o capitală de *regiune*, cum ar fi la dvoastră în Elveția orașele Lugano, Geneva, Coire, sau Zurigo. Nu cunoști România?

— N'o cunosc; nici n'am prea auzit de ea, îmi răspunde el, fără sfială.

La aceste vorbe ale lui m'am întristat și deschizând ușa mașinei am scos din buzunarul ușii harta României și desfăcând-o am întins-o pe aripa motorului și l-am chemat:

— Signore, vino să-ți arăt România! Uite aceea-i orașul Sibiu, de unde sunt eu și care-i scris pe tabla dela spatele mașinei mele. Nu cunoști nici un oraș din România?

— Nu cunosc nici unul!

— Păi, voi aici în Elveția ce Geografie în-

vățați de nu cunoașteți nici măcar capitalele țărilor. Ține minte deci, ce-ți spun eu despre România: capitala României e orașul București și portul cel mai mare al României e Constanța. Să știi și d-ta două orașe din România, țară care e mai mare decât Elveția, *e de zece ori* cât Elveția, e așa de mare ca și Italia.

Am tăcut și l-am lăsat să rămăie cu atât, mulțumindu-mă cu gândul că cel puțin de acum încolo va ținea minte numele celor două orașe din România

La plecare, cerul acoperit de nori și ceață.

— Aveți timp urât, domnule doctor, îmi spune directorul hotelului care a eșit cu mine să mă conducă până la mașină.

— Timp de toamnă târzie, care se va schimba iarăși în frumos. Știți că toamna e totdeauna frumoasă pretutindeni, îi răspund eu în timp ce apăsam cu piciorul pe „automat“ să se aprindă motorul și potriveam „avansul“ și „gazul“ dela volan.

Am plecat. Șoseaua minunată duce pe malul lacului și după vre-o doi kilometri de drum trec pe podul de fier aruncat peste un braț mai îngust al lacului, alături de trenul care vine dinspre tunelul și pasul S. Gotthard și prin Lugano și Chiasso trece și el, ca și mine azi, în Italia. În partea cea mai sudică a lacului Lugano, la sătulețul Capolago („Capu lacului“) mă abat puțin din drumul meu și merg spre dreapta și înapoi pe malul celălalt al lacului. Eri, uitându-mă mai bine pe harta regiunii lacului, am găsit că pe malul lacului Lugano, aproape de Capolago, se găsește un sătuleț cu numele Poiana și acum mă duc să văd acest sat cu nume românesc de pe la noi. M'am dus și l-am văzut: numai două case năcăjite pe malul lacului cu câțiva pescari nemți. Ce caută nemții în regiunea asta curat italiană? Și-aici nemți? Deasupra unei case scris: „Hotel Terminus Poiana.“ De-aici



Pasul Barnina

mai departe drumul se infundă și trebuie să mă întorc înapoi la Capolago. Am fotografiat casa asta ca să am o amintire și să arăt și altora că am găsit o Poiană și în Elveția. După câtă filologie cunosc, știu că cuvântul „poiana” e de origine veche slavă. Ce caută deci numirea asta slavă în regiunea asta curat latină?

La Capolago se termină lacul Lugano, iar drumul merge direct spre sud. Șosea bună, nu însă ca la Semmering. Drumul cel mai bun în călătoria mea de până acum l-am găsit la Semmering, iar lacul cel mai frumos la Lugano. Trec prin Mendrisio și opresc la Chiasso la vamă. Aici frontiera italo-elvețiană trece prin mijlocul orașului și astfel orașul jumătate este al Elveției și jumătate al Italiei; locuitorii toți sunt italieni. În timpul războiului 1914–1918 de aici din Chiasso, se primeau cele mai adevărate știri de pe toate fronturile; mi-aduc aminte de multele telegrame sosite din Chiasso la toate ziarele pe cari le citeam pe vremea aceea... Acum, când trec prin acest oraș, mă gândesc la întâmplări de acum douăzeci de ani!..

Plătesc o liră, taxă de intrare, mi se vizează pașaportul și tripticul și ies din vamă în stradă la mașina așezată în fața barierei. Mi se pare interesant și nici nu-mi vine să cred că sunt la o frontieră de țară văzându-mă în mijlocul unui oraș în care locuitorii își văd de treabă liniștiți și în jurul meu și dincolo de bariera care se ridică în fața radiatorului mașinei mele și mi deschide drumul să intru iarăși în Italia, din care am eșit abia ieri și din care voiu ieși tot azi peste câteva ore. Pornesc și trec prin partea italiană a orașului, ies din oraș și după câțiva kilometri intru în orașul Como, așezat pe malul lacului care se întinde de aici spre nord. Mă plimb prin oraș cu mașina și văd monumentul lui Volta și monumentul fasciștilor oprind lângă fiecare câte puțin, apoi apuc pe partea de apus a lacului și mă îndreptez pe drumul care duce de-alungul lacului Como, ca și drumul de ieri pe care mergeam de-alungul lacului Maggiore.

Am cam întârziat și mi-e frică să nu m'apuce noaptea până la St.-Moritz. Am atâția km. de parcurs de-alungul lacului Como, apoi alt drum mai lung pe lângă râul Adda cu orașele Sondrio și Tirano și-apoi de-aici încolo să străbat pasul Bernina la înălțime de 2330 m. ca să ajung la St.-Moritz înainte de apusul soarelui! Număr kilometru după kilometru de-alungul lacului cu aceleași frumuseți ca și celelalte trei lacuri pe lângă cari am trecut zilele acestea și mă bucur când ajung la partea cea mai nordică a lacului. Dacă de-aici aș merge prin Chiavenna și prin pasul Maloja aș ajunge curând la St.-Moritz dar eu vreau să trec pasul

Bernina, care este unul dintre cele mai înalte pasuri din Europa și de aceea apuc de-alungul râului Adda și mă bucur când trec dincolo de Sondrio și mai am câțiva km. până la Tirano unde e frontiera. Aici e frig, dar munții nu se văd încărcăți de zăpadă. Mai am numai 50 km. până la St.-Moritz. Trec frontiera și intru iar în Elveția prin sătulețul curat italian Campocologno, unde vameșii, cu toată regiunea curat italiană sunt numai nemți, mână cu viteză de 50–60 km. așa că nu voi ajunge târziu la St.-Moritz, cea mai mare stațiune climaterică din lume. Dar drumul pe aici e rău — par'c'aș fi pe la noi! — și nu pot mână cu viteză mare totdeauna, iar mândruța dela Lugano îmi cânta mereu în urechi: de ce n'ai rămas? Mă mângâi că ajuns la St.-Moritz voi merge la Grand Hotel, unde voi dormi tot așa de bine și voi fi servit tot de fete frumoase ca și la Hotel Internațional din Lugano.

A început să plouă. Trec prin sătulețul cu locuitori italieni Poschiavo, care e mai mult un orașel așezat la înălțime de 1010 m. și lăsând la stânga linia ferată apuc la dreapta spre pasul Bernina și încep a urca dincolo de cătunul Aino, unde și drumul începe a fi mai neted fără pietriș. Ce bine mă simt! Șoseaua mi se întinde înainte și în sus cu cotituri nenumărate. Dar de ce din distanță în distanță sunt așezate table de fier pe care stă scris cu litere mari S. O. S. (inițialele englezești ale cuvintelor *Salvați sufletele noastre*), iar cu litere mai mici se îndrumă să se ceară ajutor telefonic dela o distanță de 1 km.? E oare așa de grozav pasul Bernina încât poate fi vre-odată lipsă de vr'un ajutor? Se poate. Dar eu nu voi avea lipsă de nici un ajutor, fiindcă mașina mea e bună, e nouă, abia am mers cu ea șapte mii de km. Urc mereu și găsesc din km. în km. table cu S. O. S. — iar ploaia cade mereu încet și mărunț. Mai sus ploaia mărunț se schimbă în fulgi ușori de zăpadă care se prinde de pământ și albește drumul, iar cauciucurile mele cele nouă își lasă forma lor frumoasă în zăpada proaspătă. Mi-e dragă zăpada și mi-a fost dor de ea de-mi vine să mă dau jos din mașină să mănânc zăpadă. Mai la deal zăpada se îngroașe și mașina merge mai greu, dar schimbând vitezele urc încet. În unele locuri patinează roțile și nu mai merge mașina? O să rămân toată noaptea aici, până ce va veni altă mașină sau până mă voi duce eu să cer ajutor, fiindcă se văd câteva case aici. Dar încet merg. În drum întâlnesc două cară cu fân coborând la vale. Urc și iar urc. Am urcat mult de tot prin zăpada care se face tot mai groasă. Încet, încet și sigur până ajung deasupra într'un loc șes, o poiană întinsă



care are câteva case mari și un depozit de benzină. Ura! Am ajuns în vârful pasului; triumf! De-acum nu mă mai tem; la vale merge ușor și cred că nu mai am mult până la Pontresina. Trec pe lângă case și nu văd nici un suflet de om în ele, nici o urmă de suflare. Am benzină destulă în rezervor și nu mai opresc aci, ci mă grăbesc să trec dincolo de case să apuc în jos spre Pontresina. Dar ce? Nu sunt oare în vârful pasului Bernina? În fața mea apar câteva virajuri pline de zăpadă și trebuie să le urc! Ei acum, să te vad! Merg înainte. Mașina începe iarăși a urca, dar încet. Mi-e frică să merg pe marginea drumului, să nu scape roțile în prăpastie. Dar urc cotituri de drum înzăpezit. E ceață. Bate un vânt rece cu zăpadă. E frig, zăpada de pe șosea e tot mai groasă și mașina merge încet cu viteze schimbate mereu și cu consumație de benzină enormă. Rezervorul se apropie de zero și se vede că tot mai am mult de urcat. Nu mai am speranță să ajung, fiindcă vârful spre care vreau să urc acum prin zăpadă e acoperit de nori grei, iar împrejur e iarnă grea și eu sunt singur. Casele rămase în urmă abia se mai zăresc, acoperite de zăpadă. Sunt ca și oprit în loc, deși drumul aici nu e mai rău decât în altă parte, dar, pe semne, ca să se adevărească zicala românului că nu scapi de ce te temi, mâinile mele întorc volanul spre stânga, iar eu cu mașina intrăm într'un nămet din care n'am mai putut eși. O oră m'am chinuit singur și n'am putut merge înainte până ce m'am hotărât să mă întorc înapoi la Poschiavo; dar n'am putut întoarce mașina, ci am sucit-o de-a latul drumului și n'o mai puteam întoarce că roțile se 'nvârteau în zăpadă. Nu ștam ce să fac și 'ncepeam a mă împăca cu gândul, că în noaptea asta voi dormi aici la 2000 m. înălțime. Nu mă mai gândeam la St.-Moritz, ci îmi părea rău după Lugano pe care l-am părăsit. Ce frumos era acolo, ce cald și, ce cer senin, iar aici iarnă grea, ger și iad întreg!

Stam singur, părăsit și mă chinuiam lângă mașină fără să-mi pierd speranța. Începea să se întunece, vântul bătea cu putere de-mi înăbușea răsuflarea și-mi acoperea mașina cu fulgi mari de zăpadă ca pe-un sicriu lăsat părăsit pe marginea gropii. Dar salvarea mea nu era departe. Norocul meu a vrut ca odată cu noaptea care m'a apucat aci să-mi vie și ajutorul. În chinul meu continuu de lângă roțile de dinapoi ale mașinei, ridicându-mi ochii am văzut la cotitura de dinsus apărând două mașini cari goneau la vale spre mine ca alungate de un duh rău. Nu m'am putut bucura prea mult, căci mașinile au și fost lângă mine și doi bărbați s'au dat jos din mașinile lor și-au sărit să mă ajute. Erau două mașini cari veneau dela Pontresina, au trecut cu mare greutate pasul Bernina și acum scoborau aici vesele că au scăpat de iad și au ajuns aci la mine în locul numit La Rōsa. Va să zică eu nu trecusem pasul și eram abia la începutul lui. Și eu mă bucuram că sunt aproape de Pontresina!

Bunii oameni mi-au dat ajutor. Toți trei am ridicat mașina și-am întors-o cu fața spre casele de unde am venit. Apoi ne-am urcat fiecare în mașina noastră și au luat-o în jos spre Poschiavo. Dincolo de La Rōsa zăpada a 'nceput a dispărea, iar când m'am apropiat de Poschiavo ninsoarea s'a schimbat în ploaie rece. În Poschiavo la hotel Albrici am rămas peste noapte de-am dormit.

Îmi pare rău după ziua pierdută, după Lugano cel cald și curat și după pasul Bernina pe care nu l-am putut trece cu mașina. Ce rău îmi pare că zăpada mi-a spulberat unele planuri. Mâne va trebui să mă înapoez iarăși în Italia și de-acolo să 'ncerc să intru la St.-Moritz prin alt pas. Ce rău îmi pare! Și ce pas frumos și grozav e Bernina! Dar să am răbdare până mâne. Poate las mașina aici în Poschiavo și merg la St.-Moritz cu trenul peste pasul Bernina. Pasul Bernina străbătut cu trenul e o minune de frumusețe.

(Va urma)

Dr. EUGEN DOBROTĂ

## VITRINA CĂRȚII

## CRONICA LITERARĂ

*Sîbîu Dragomîr*: VASILE GOLDIȘ, LUP-TĂTORUL ȘI REALIZATORUL POLITIC; (Biblioteca „Astra” 22); Sibiu, 1936, pag. 16.

Puținele pagini ale broșurei profesorului universitar S. Dragomîr, cuprind în linii mari, esențiale, unul din cele mai agitate și înălțătoare capitole din istoria politică a neamului românesc de dincoace de Carpați. Sunt deceniile frământate de politica activistă care a culminat în sbuciumul generator al unirii din 1918.

Evenimentele acestei glorioase epoci se leagă organic de numele lui Vasile Goldiș, temutul lup-tător naționalist, a cărui inteligență și pătrunzătoare agerime politică, dublată de o vastă cultură și de un remarcabil talent combativ, au stârnit admirație în rândurile Românilor și respect în cercurile dușmanilor noștri.

Mijloacele preconizate de Vasile Goldiș pentru realizarea idealului nostru național erau, în e-

poca dinaintea de războiu, activismul politic pentru ca prin el să ne apărăm drepturile în parlamentul ungar și să ne facem cât mai simțiți în streinătate, și ridicarea economică și culturală a poporului. Mai cu seamă intensificarea și lărgirea culturii naționale în masele românești era un imperativ cu atât mai simțit de V. Goldiș, cu cât el însuși, constrâns de împrejurări a se forma în liceu și universitate maghiară, a gustat greutatea cătușelor unei culturi streine de cugetul și simțirea casei sale părintești și a neamului. Refuzând situații învidiate în capitala Ungariei și devenind profesor la școala normală din Caransebeș, apoi la liceul din Brașov, V. Goldiș ajunsese perfect stăpân pe cultura românească și un temeinic cunosător al vieții noastre politice.

Pasivismul politic al partidului național român ardelean adusesese numai decepții și o lăncetare a energiilor. Împotriva lui se ridică V. Goldiș prin coloanele ziarului „*Tribuna Poporului*” afirmându-se curând ca protagonist al pleiadei de tineri ce urmăreau redresarea energiilor și afirmarea tot mai temerară a drepturilor noastre prin o cât mai intensă activitate politică. Curentul acesta ajunsese biruitor la 1905 și deputații români, deslănțuind cea mai viguroasă și răsunătoare luptă împotriva legilor desnaționalizatoare ale lui Apponyi, singur V. Goldiș rostind cu acest prilej 22 discursuri, adevărate capodopere de vervă polemică, de apologie a limbii materne și de fin simț politic.

Deacum, V. Goldiș, consacrat om politic de un necontestat prestigiu, se afirmă ca doctrinar al partidului național, lui fiindu-i rezervat rolul de a redacta moțiunile și hotărârile românilor ardeleni. Temeinica lui cultură sociologică și remarcabilul simț politic îl indica pentru aceasta. În toate marile acte premergătoare unirii noastre rolul lui V. Goldiș a fost hotărâtor. El a apărut prin „*Românul*” solidaritatea partidului, canalizând energiile tinere și bătrâne spre aceeași țintă comună; el a avut contribuția capitală la faptul că tratativele de reconciliere începute de contele Tisza la 1910 cu Ioan Mihail, reluate apoi la 1913, s'au încheiat cu dovada unei desăvârșite maturități politice și abilități tactice din partea Românilor; el are curajul de a afirma punctul nostru de vedere în preajma izbucnirii războiului mondial; el indică tactica partidului în cursul acestui război; el fixă atitudinea noastră în momentele prevestitoare ale prăbușirii monarhiei austro-ungare; el redactă celebra declarație dela 12 Octombrie 1918 rostită cu atâta demnitate de dl. Vaida în parlamentul maghiar; el a redactat punctul hotărârilor dela Alba-Iulia; el a

rostit marele discurs al unirii dela 1 Decembrie 1918 și în sfârșit lui i-a fost dat să înmâneze Regelui desrobitor Ferdinand I actul întregitor de neam.

După o atât de glorioasă activitate desfășurată în slujba neamului, V. Goldiș era îndreptățit să aștepte întreagă recunoștința națiunii. Ea i-a venit nu pe calea politicii militante, ci pe cea a politicii culturale, ca președinte al „*Ăstreii*”, pe care a ridicat-o la înălțimi necunoscute și pe care a servit-o până la moarte.

Prin el s'a stins o personalitate dominantă, căreia istoriografia noastră i-a rămas încă datoră cu o temeinică monografie. Până la apariția acestei lucrări cuprinzătoare de epocă, paginile scrise de dl. S. Dragomir sunt o luminoasă călăuză în viața celui care după cum o spune O. Goga „a fost un ursitor de gânduri pentru țară... un luptător zi, de zi... un părinte al patriei.”

I. MOGA

HRISTOS ÎN ȘCOALĂ, vol. II. - Manualul catehetului ortodox pentru școala supraprimară, de *Dumitru Călugăr*. Sibiu, Tipografia Arhiepiscopiei, 1936, pp. 498. Lei 220.

Prin primul volum al acestei lucrări se punseseră la îndemâna preotului-catehet toate lecțiile ce privesc învățământul religios din primele 4 clase ale școlii primare, lecții lucrate și expuse după cele mai noi reguli metodologice. În volumul de față sunt prelucrate după aceleași reguli și principii lecțiile de religie privitoare la cele 3 clase ale școlii supraprimare.

Scrisă într-o limbă clară, la nivelul puterii de înțelegere a copilului, cartea se adaptează realităților: completează materialul programei analitice unde se simte nevoia; unele lecții tratate deja în cursul primar fiind reluate, le expune din alt punct de vedere, pentru a stimula interesul; folosește istorioare și exemple din viața copiilor pe lângă acelea care ne dă Biblia și viețile sfinților, din acestea scoțând legile și maximele religioase; în aplicare - ultima treaptă metodologică a unei lecții - ne dă variate posibilități de punere în practică etc.

Preoții află în această carte un ajutor de neprețuit în munca lor de catihizare.

L. B.

*I. Mateiu*: GHEORGHE LAZĂR. Pagini de pomenire; Cluj, Tipografia Eparhială, 1936. 61 pag. Lei 30.

Fecundul canonist și istoric al Bisericii ortodoxe din Ardeal, dl. prof. Dr. Ion Mateiu, a tipărit de curând lucrarea care cuprinde „deoparte cercetări nouă, cu privire la viața marelui vestitor de ideal românesc, iar de alta cuvinte de pome-

nire și încercări generoase pentru întemeierea unei instituții culturale la Avrig, menită să fixeze în conștiința națiunii recunoscătoare cultul nemuritorului desrobitor de suflete."

Partea I, conține „Lămuriri privitoare la viața lui Gheorghe Lazăr." Dl prof. I. Mateiu, *discută pe baza unui vast material documentar, (aducând și multe contribuții inedite)*, diverse amănunte biografice, ca data nașterii lui Gh. Lazăr, legenda despre protecțiunea pe care ar fi avut-o din partea baronului sas Samu'l Bruckenthal și care a fost acreditată chiar de Eliade Rădulescu. O combat cu succes Avram Sădeanu în cartea „Date nouă despre Gheorghe Lazăr" Arad, Tip. Diecezană, 1914. Dl Mateiu dovedește că Gh. Lazăr a fost trimis în străinătate pe baza recomandăției vicariului ortodox Nicolae Huțovici și i se acordă bursă dintr'o contribuție românească, din așa numitul *Fond sidoxial* al Episcopiei din Sibiu.

Dar ce confesiune avea Gheorghe Lazăr? Era născut și botezat ortodox; cu toate acestea, în registrele școlare e trecut ca unit și uneori chiar ca romano-catolic. Dl I. Mateiu a copiat din arhiva Piaristilor din Cluj toate datele școlare referitoare la Gheorghe Lazăr (au apărut mai întâi în „Renașterea" nr. 13 din 1923.) După terminarea studiilor universitare, Lazăr a fost hirotonit, iar după Bogdan-Duică, din 1812 a fost asesor, iar mai târziu a fost și candidat de episcop. Motivul părăsirii Sibiului nu e conflictul personal cu episcopul Moga, nici pretinsul ateism a lui Lazăr, — pe care din păcate îl introduce mulți autori în manualele de liceu — *ci e pur politic.*

În partea a doua a cărții sunt 5 articole, dintre cari primul — „Precursorul unității noastre naționale" — e un imn de o rară frumusețe, închinat lui Gheorghe Lazăr.

E. NAGHIU

## CE S'A MAI ÎNTÂMPLAT ÎN LUNA TRECUTĂ?

### La noi

CONGRESUL „ASTREI". Venerabila societate culturală dela Sibiu a mplinit anul acesta trei pătrare de veac de existență. Congresul ținut în 20-21 Sept. a. c. la Blaj a subliniat cum se cuvine acest fapt îmbucurător, atât prin măreția serbărilor ce s'au aranjat, cât și prin cuvântările ce s'au rostit cu acest prilej.

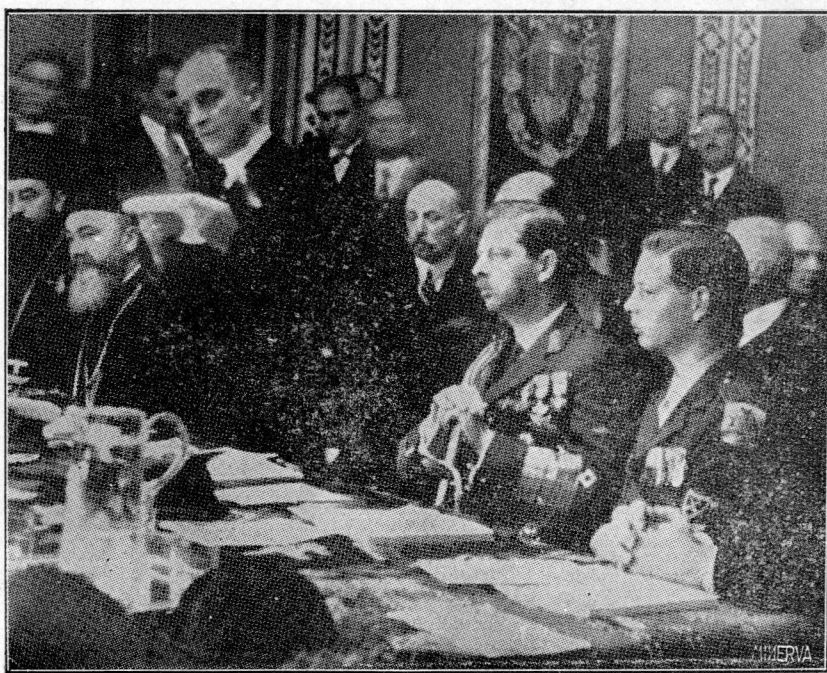
Serbările au fost cinstite de prezența M. Sale Regelui, a Mareșalului Voevod Mihaiei, a tuturor vlădicilor ortodocși și uniți din Ardeal și a guvernului țării.

În dimineața primei zile s'au săvârșit slujbe sfinte la ambele biserici românești. La deschiderea solemnă a congresului în palatul cultural au vorbit: d. I. Moldovan, președintele „Astrei", I. P. S. Sa Mitropolitul Nicolae în numele Bisericii ortodoxe, I. P. S. Sa Mitropolitul Alexandru în numele Bisericii unite, d. Ministru C. Angelescu în numele ministerului Instrucțiunii, d. Prof. I. Lupaș în numele Academiei române, d. Prof. D. Gusti în numele Fundațiilor Regale și M. Sa Regele. Ora-

torii au reliefat în cuvinte înțelepte importanța așezământului cultural întemeiat de neuitatul Mitropolit Andrei Șaguna și covârșitoarea operă culturală înfăptuită de acest așezământ în decursul celor 75 de ani ai existenței sale.

M. Sa Regele Carol II a ținut

cu acest prilej un admirabil discurs, subliniind — în aplausele generale — înțelepciunea cuvintelor rostite de I. P. S. Mitropolit Nicolae despre necesitatea solidarității naționale mai ales în ceasul greu prin care trece țara și lumea de astăzi.



Congresul „Astrei": Masa prezidială







*Biserica din Maramurăș.*

La ora 1 a avut loc un banchet de peste 200 tacâmuri, iar după masă, pe Câmpia Libertății s'au desfășurat exercițiile sportive ale „șoimilor” și jocurile naționale ale diferitelor echipe. Echipele dlui Dr. E. Nicoară dela Reghin au covârșit prin mulțimea lor și prin disciplinată lor înfățișare.

La ora 6 după masă d. Ministru A. Lapedatu a ținut o conferință, iar seara a avut loc un festival muzical sub iscusita conducere a dlui T. Brediceanu.

A doua zi s'a ținut ședința de lucru a adunării generale, cu îndătinată ordine de zi.

Ținut la Blaj, congresul jubilar al „Astrei” a însemnat totuși un meritat triumf al ortodoxiei ardelene.

**APOSTOLIE ORTODOXĂ ÎN MARAMURĂȘ.** Abia așezat în scaunul de episcop al Clujului P. S. S. episcopul nostru Nicolae s'a grăbit să-și înceapă drumul apostolice în mijlocul credincioșilor săi. Cel dintâi drum l-a făcut în zilele de 11-19 Sept. cercetând toate parohiile ortodoxe ale Maramurășului. Deși vizitarea acestor parohii resfirate în lungul și latul

județului a reclamat un efort excepțional, roadele cuvântului arhieresc semănat în sufletele poporului ne-au dat prilej să înregistrăm o bucurie și satisfacție pe deplin mulțumitoare.

P. S. Sa a descins în Maramurăș cu cuvântul evanghelic de blândeață, bunătate, dragoste creștinească și frățietate românească. Atitudinea civilizată și personalitatea distinsă a P. S. Sale a făcut din primul moment o impresie covârșitoare asupra tuturor cetățenilor Maramurășului, cucerindu-le simpatiile și respectul, care a făcut ca să fie primit în toate comunele prin care a trecut, cu nenumărate porți triumfale de flori și verdeață și cu adevărate osanale de bucurie.

Și nu este de mirare că descinderea S. S. Sale a fost o cale de triumf bisericesc în Maramurăș. De două sute de ani, delavrednicul episcop Iosif Stoica, erou al ortodoxismului în acest colț de țară, poporul românesc de aici n'a mai avut prilej să fie mângăiat cu atâta blândeață și dragoste de părinte ca acum. Pentru poporul atârnat de sincera mângăere duhovnicească prezența P. S. S. episcopului nostru a fost adevărat balsam întăritor de suflete.

De aceea chiar și poporul și preoții uniți și autoritățile în ma-

ritate de confesiune unită l-au întâmpinat pretutindenea cu cele mai calde și sincere sentimente de admirație. Iar poporul dornic de hrana duhovnicească adusă de P. S. Sa sorbia cu sete blândeața înțelepciunii arhipăstorului și pretutindenea am văzut multe, fețe brăzdate de lacrimile emoției.

P. S. Sa s'a întors din Maramurăș cu sufletul plin de mulțumire, pentru că a aflat aci un popor bun și blând, harnic și adânc credincios, care deși a îndurat o lungă și grea opresiune străină, și-a păstrat sufletul creștin și românesc sănătos. Și ne-am întors cu convingerea, că altoind în acest suflet mlădițele noilor concepții de viață românească, creștină și națională, nu va trece multă vreme până când și poporul din Maramurăș se va elibera de balastul înăbușitor al trecutului, reintro-nând iarăși zile de glorie din vremea lui Dragoș Vodă și Ștefan cel mare.

S. S.

**LA SF. MĂRIE MICĂ** a avut loc sfințirea bisericii ortodoxe celei nouă din Timișoara-Cartierul Iosefin. Actul sfințirii l-a săvârșit P. S. Sa Episcopul Andrei al Aradului, înconjurat de mare sobor de preoți și în prezența unui covârșitor număr de credincioși din capitala Banatului și din satele apropiate.



*Timișoara: Biserica din cartierul Iosefin*



Neveste din Birchiș-Bănat

Noul lăcaș de închinare ortodoxă s'a ridicat mai ales cu ajutorul material dat cu o laudabilă înțelegere de primăria și prefectura Timișoarei. Harnicul preot Ion Imbroane își vede răsplătite astfel neostenitele sale eforturi.

**SĂRBĂTOAREA CÂNTECULUI ROMÂNESC.** Duminecă, 13 Sept. 1936, capitala Banatului a avut deosebită bucurie de a găzdui câteva zeci de coruri din satele și orașele provinciei din sud-vestul României mari. Aceste coruri n'au făcut o simplă excursie la Timișoara, ci s'au întrecut în executarea frumoaselor noastre cântece românești, cari au desfășurat în chip negrăit mulțimea ascultătorilor.

Banatul și-a zidit o frumoasă tradiție din pasionata cultivare a cântecului românesc. Recentă ma-

nifestație muzicală (din Timișoara) dovedește că bogatul colț de țară ține cu orice preț să meargă înainte pe drumul acestei glorioase tradiții. E frumos!

**D. NICOLAE TITULESCU** a trecut printr'o boală pe cât de cumplită pe-atât de îndelungată. Câteva săptămâni o întreagă oaste de medici au stat lângă patul de suferință al Marelui Român punându-și la contribuție întreaga lor știință și întregul lor devotament pentru salvarea vieții ilustrului a-părător al granițelor țării noastre și al păcii europene. Țara întreagă a trecut prin clipe de justificată îngrijorare și s'a rugat pentru însănătoșarea d-lui Nicolae Titulescu. Bunul Dumnezeu s'a mișlostivit și fostul Ministru al treburilor din afară ale României astăzi



Paznicul credincios

este într'o imbucurătoare convalescență.

## La alții

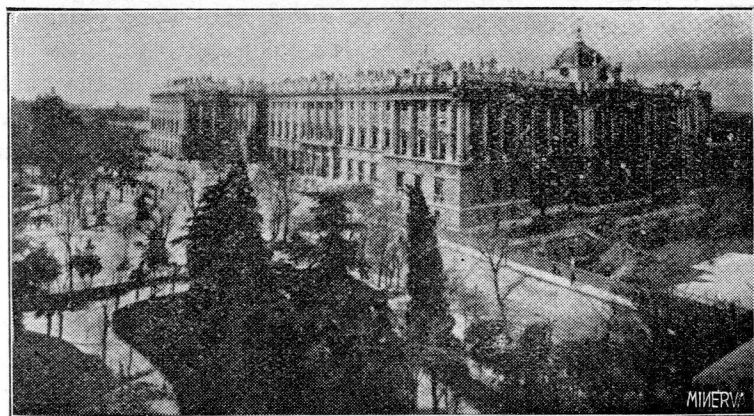
**RĂSBOIUL CIVIL DIN SPANIA.** Trupele naționaliste își continuă în ritm tot mai vioiu izbânzile. În ultimele săptămâni au ocupat orașele Irun, Sansebastian și Toledo precum și mai multe zeci de sate. Armatele generalului Franco sunt stăpâne astăzi pe trei sferturi din teritoriul Spaniei. În curând vor începe asediul Madridului. Guvernul comunist e în plină panică. A dispus deja evacuarea capitalei de copii și femei. În desperarea sa, continuă cu tot

mai multă furie atrocitățile împotriva celor bănuți că ar avea simpatii pentru naționaliști. Execuțiile sumare se țin lanț. Toate acestea vor fi răzbunate însă incurând și foarte crunt - asigură conducătorii armatelor liberatoare, cari își au sediul diriguitor în Burgos.

Generalul Franco - șeful statului naționalist al Spaniei - a declarat, că nu va trece multă vreme și biruința finală a armatelor sale va creia poporului spaniol putința de a începe o nouă viață, sub alte auspicii decât cele sortite de „camballerii” bolșevici.

**ANGLIA** e foarte afectată de recente pretenții ale lui Hitler. Într'adevăr Führerul, după ce a introdus serviciul militar obligator în Germania, după ce a ocupat Renania și după ce a declarat cu tălc, că Austria e țară germană, a crezut că a sosit vremea să iasă „cu farba” pretențiilor coloniale ale țării pe care o conduce.

Anglia știe că Hitler și-a cam realizat până acuma gândurile pro-



Palatul regal din Madrid



puse. Și se teme, nu cumva să și-l realizeze și pe acesta din urmă rupând vr'o ciosvartă chiar din imensa moșie colonială a Albionului. Lucrul n'ar fi cu totul imposibil, dată fiind actuala situație internațională extrem de încurcată.

LIGA NAȚIUNILOR și-a ținut a 17-a sesiune. A discutat multe și mărunte, cum îi este obiceiul. N'a găsit însă de cuviință să înfiereze cu nici un cuvânt groză-

viile săvârșite de anarhiștii guvernamentali din Spania. Faptul acesta a stârnit mirarea tuturor cercurilor de „dreapta“ ale vieții internaționale. Și - cu tot dreptul. Căci Liga care n'a găsit de cuviință să trimită un cuvânt de dojană cavalerilor roșii din peninsula iberică - se dovedește foarte nervoasă ori câteori e călcat pe bătătură vr'un „tovarăș“ sau vr'un minoritar din țările „burgheze“.

## Colțul gospodinei

**CUM SPĂLĂM MÂNUȘILE DE PIELE.** Mănușile albe de piele le spălăm în benzină, având grije să schimbăm benzina până ce rămâne curată. Îmbrăcate pe mână le ștergem cu un prosop uscat, până ce rămân albe. Le întindem pe o hârtie albă și le presărăm cu pudră de talc. După câteva ore se scutură de pudră și se lustruiesc cu o cârpă uscată.

Mănușile de piele de căprioară se spală îmbrăcate pe mână, cu apă caldă și cu săpun de Marsilia. Le limpezim cu apă rece, le ștergem cu o cârpă uscată și le uscăm în aer, prinse în cârlige. Pentru a împiedeca să devină scorțoase, e recomandabil a pune câteva picături de untdelemn în apa în care

se limpezesc. Se pot și săpunii mănușile din nou, după ce au fost limpezite în apă și așezate așa la umbră pentru a se usca. Înainte de a fi cu totul uscate le îmbrăcăm pe mână, frecându-le ușor, pentru a-și recăpăta frăgezimea lor.

Mănușile colorate se curăță întinse pe masă și frecate cu miez de franzelă.

**CUM PUTEȚI AVEA FLORI PROASPETE.** Pentru ca florile să-și păstreze frăgezimea mai mult timp, e nevoie să retezați în fiecare zi câte o bucată din cozi și să puneți în apa din pahar puțină sare.

Cele mai multe flori se ofilesc în 24 de ore după ce au fost bătute în apă, dar mai toate pot fi păstrate un timp mai îndelungat dacă în loc de apă rece ne servim de apă caldă.

Când încep să se vestejească, le vom pune în apă fiartă în așa fel încât numai o treime din tijă să fie înăuntru. Când apa să răcească, florile își recapătă voioșia și frăgezimea.

Înainte de a le băga din nou în apa rece, vom tăia partea de tijă care a fost ținută în apa fiartă.

**LĂMÂIA ȘI TOALETA.** Pe lângă alte multe întrebuințări la bucătărie și în medicină, lămâia poate fi folosită cu succes și pentru toaletă. Iată câteva indicațiuni:



*Celebra violinistă  
Alma Rosé-Prihoda, care va  
face de-acum înainte și artă  
dramatică.*

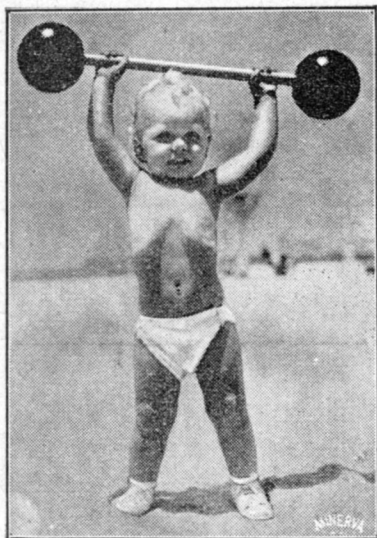
**Mirosul la mâini:** Atunci când, după facerea menajului, după tăierea cepei și a altor zarzavaturi, ne rămâne un miros pe mâini, îl putem îndepărta ușor cu lămâie.

**Mâini aspre și roase:** Amestecați două părți egale de glicerină și de zeama de lămâie. Dacă vreți, puteți pune și câteva picături de parfum. Frecându-vă pe mâini înainte de culcare, acest medicament vă vindecă și vă refăce mâinile.

**Unghile negre:** Se curăță bine cu o pilă și se freacă cu lămâie.

**Pentru albirea pielii:** Vă spălați cu apă caldă și cu săpun de obraz, apoi tăind o lămâie în două, vă frecați ușor apăsând pe lămâie ca să iasă zeama mereu, pe urmă vă clătiți cu apă rece. Persoanelor cu pielea delicată li se recomandă amestecul cu glicerină.

**Pentru păr:** Pentru a face părul lucios și frumos, spălați-vă capul cu apă caldă și săpun, după aceea băgați capul într'un lighian cu apă rece, în care ați stors una sau două lămâi. Pe urmă clătiți părul cu apă rece.



*Viitorul campion de atletism*



---

*Pentru abonații noștri*

*Numărul viitor al revistei noastre îl vom trimite cu ramburs tuturor acelor abonați cari nu și-au achitat abonamentul pe anul 1936.*

*Administrația revistei  
„VIAȚA ILUSTRATĂ“*

---

---

# VIATA ILUSTRATA

REVISTA DE FAMILIE  
APARE LUNAR

ABONAMENTUL PE UN AN 200 LEI. PE O JUMATATE AN 100 LEI. UN NUMAR 20 LEI

REDACTIA: CLUJ, EPISCOPIA ORTODOXA ROMANA

ADMINISTRATIA: CLUJ, LIBRARIA EPARHIALA, PIATA CUZA VODA 6

—o-o—

## Pentru abonati

**Dacă nu găsiți revista la librăria dela care ați cumpărat-o până acuma, adresați-Vă direct administrației. Pentru că nu mai trimitem revista librăriilor cari nu-și achită datoria față de noi.**

—o-o—

*Nu uitați să Vă înnoiți abonamentul la „Viața Ilustrată” și să recomandați revista prietenilor și cunoscuților D=Voastră. „Viața Ilustrată” este unica revistă de familie, care duce în casa Românului lumină pentru suflet și desfătare pentru ochi.*

## ÎN ACEST NUMĂR:

- I. P. S. MITROPOLIT NICOLAE,  
PP. SS. EPISCOPI ANDREI,  
VASILE, NICOLAE și NICOLAE: Pastorală  
GRIGORE POPA: Stilul ortodox  
GRIGORIE T. MARCU: Cercetașa Română  
DAFNA-BLAGAIANA: Inimei mele (poezie)  
I. MOGA: Baba Novac  
O. BUCEVSCHI: Moartea albă  
P. POSSA: Vecernie (poezie)  
GH. NOVEANU: Toamna (poezie)  
Dr. G. PREDA: Stări sufletești individuale și sociale  
Dr. EUGEN DOBROTĂ: Prin țările apusene  
I. MOGA, L. B. și E. NAGHIU: CRONICĂ LITERARĂ: Vasile Goldiș, luptătorul și realizatorul politic. Hristos în școală. Gheorghe Lazăr.  
\* \* \* CRONICĂ INTERNĂ: Congresul „Astrei”. Apostolie ortodoxă în Maramurăș. La Sf. Mărie Mică. Sărbătoarea cântecului românesc. D. Nicolae Titulescu.  
\* \* \* CRONICĂ EXTERNĂ: Războiul civil din Spania. Anglia. Liga Națiunilor.  
\* \* \* COLȚUL GOSPODINEI: Cum spălăm mânușile de piele. Cum puteți avea flori proaspete. Lămâia și toaleta.

### NUMEROASE ILUSTRAȚII

—o—

## PENTRU COLABORATORI

Revista se pune sub tipar totdeauna la 15 ale lunii. Domnii colaboratori sunt rugați să-și trimită manuscrisele până la această dată. Rugăm articole scurte, scrise citeț, pe o singură pagină a hârtiei. Întrucât e posibil dorim ilustrații (fotografii) la text. Ordinea articolelor e determinată de necesități tehnice, nu de alte considerații. — Manuscrisele nepublicate nu se inapoiază.



Primim spre publicare cronici despre evenimentele culturale și sociale din oricare parte a țării. Aceste cronici trebuie să fie însă însoțite de fotografii.

